

# CAFITESSE QUANTUM TOUCH

## Notendahandbók



**PN: 10043691\_02**

**Dagsetning: 24.11.2023**

Höfundarréttur

Upplýsingarnar í þessari handbók eru eign Jacobs Douwe Egberts. (hér eftir nefnt „JDE“). Þessi handbók var unnin fyrir innri notkun viðskiptavina.

Án fyrirfram skriflegs samþykkis JDE skal engan hluta skjalsins nota, afrita, þýða eða senda á nokkurn hátt eða í neinum viðskiptalegum tilgangi.

JDE hefur rétt til að breyta tækniupplýsingum sínum og upplýsingum um búnað án fyrirvara.

Kennimerki Jacobs Douwe Egberts er skráð vörumerki JDE.

Höfundarréttur © Jacobs Douwe Egberts. Allur réttur áskilinn.

| Endurskoðun nr. | Dagsetning     | Raðnúmer | Lýsing                                 |
|-----------------|----------------|----------|----------------------------------------|
| 1               | 23. mars, 2023 | Ekkert   | Útgáfa til fyrstu skoðunar.            |
| 2               | 14. júlí 2023  | Ekkert   | Uppfærslur samkvæmt tæknilegri úttekt. |
| 3               | 24. nóv. 2023  | Ekkert   | Uppfærsla eftir tæknilega úttekt.      |
| 4               |                |          |                                        |

## EFNISYFIRLIT

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1- FYRIR UPPHAFLEGA GANGSETNINGU .....</b>       | <b>6</b>  |
| <b>2- ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....</b>                 | <b>7</b>  |
| 2.1 Öryggisflokkar.....                             | 7         |
| 2.2 Öryggis- og viðvörunartákn.....                 | 7         |
| 2.2.1 Hættutákn .....                               | 8         |
| 2.2.2 Banntákn .....                                | 8         |
| 2.2.3 Skyldubundin aðgerðatákn .....                | 8         |
| 2.3 Notendahópar .....                              | 9         |
| 2.4 Nauðsynlegar öryggisleiðbeiningar .....         | 9         |
| 2.5 Almennt .....                                   | 11        |
| 2.6 Upplýsingar um kælikerfi .....                  | 12        |
| 2.7 Skipt um slitna hluta .....                     | 13        |
| 2.8 Förgun umbúðaefnisins .....                     | 13        |
| 2.9 Förgun tækisins .....                           | 13        |
| 2.11 Þjónusta kaffivél .....                        | 14        |
| 2.12 Þrif á kaffivél .....                          | 14        |
| 2.13 Matvælaöryggisleiðbeiningar (HACCP) .....      | 15        |
| <b>3- FLUTNINGUR OG GEYMSLA .....</b>               | <b>16</b> |
| <b>4- TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR .....</b>              | <b>17</b> |
| 4.1 Nákvæm skilgreining.....                        | 17        |
| 4.2 Mál - Q100 .....                                | 18        |
| 4.3 Mál - Q200 .....                                | 19        |
| 4.4 Mál - Q300 .....                                | 20        |
| <b>5- YFIRLIT HLUTA, LÝSING .....</b>               | <b>21</b> |
| 5.1 Séð að framan og séð að aftan.....              | 21        |
| 5.2 Séð að innan .....                              | 22        |
| 5.3 Virkni hnappa.....                              | 23        |
| 5.4 Yfirlit skjás .....                             | 23        |
| <b>6- UPPSETNING OG UPPHAFLEG GANGSETNING .....</b> | <b>24</b> |
| 6.1 Taka upp tækið .....                            | 24        |
| 6.2 Uppsetning tækisins.....                        | 25        |
| 6.3- Ræsing kaffivélarinnar .....                   | 26        |
| 6.4 Geymsla kaffivélarinnar.....                    | 27        |
| <b>7- MEÐHÖNDLUN Á INNIHALDI PAKKA .....</b>        | <b>28</b> |

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>8- DAGLEG NOTKUN .....</b>                | <b>29</b> |
| 8.1 Öryggi við notkun .....                  | 29        |
| 8.2 Staðsetja bolla og könnur rétt .....     | 30        |
| 8.3 Afhending drykkja .....                  | 31        |
| 8.4 Afhending drykkja með forvali.....       | 32        |
| 8.4.1 Forval kalt (valkostur).....           | 32        |
| 8.4.2 Forval magns.....                      | 32        |
| 8.4.3 Forval styrkleika.....                 | 33        |
| 8.5 Að setja í og fjarlægja kaffihylki ..... | 34        |
| 8.6 Skipt um tómt kaffihylki.....            | 35        |
| 8.7 Kveikt á kaffivél .....                  | 36        |
| 8.8 Slökkt á kaffivél .....                  | 37        |
| 8.9 Læsing/aflæsing kaffivélar.....          | 38        |
| <b>9- ÞRIF .....</b>                         | <b>39</b> |
| 9.1 Öryggi við þrif.....                     | 39        |
| 9.2 Þrifverklag .....                        | 40        |
| 9.3 Þrif að utan.....                        | 41        |
| 9.4 Skolun .....                             | 42        |
| 9.5 Þrif - Q100 & Q300 .....                 | 44        |
| 9.6 Þrif - Q200 .....                        | 47        |
| <b>10- FORRITUN NOTANDA.....</b>             | <b>51</b> |
| 10.1 Virkjun stjórnandastillingar .....      | 51        |
| 10.2 Stillingar notendaviðmóts .....         | 52        |
| 10.3 Dagsetning/tími .....                   | 53        |
| 10.4 Tungumál .....                          | 53        |
| 10.5 Sparnaðarstillingar.....                | 54        |
| 10.6 Sumar- / vetrartími.....                | 55        |
| 10.7 Happy hour .....                        | 55        |
| 10.8 Greiðsla.....                           | 56        |
| 10.9 Óendurstillanlegir teljarar .....       | 57        |
| 10.10 Þrifáætlun.....                        | 58        |
| 10.11 Endurstillanlegir teljarar.....        | 59        |
| 10.12 Vatnskerfi .....                       | 60        |
| 10.13 Kerfisupplýsingar .....                | 60        |
| 10.14 Samskiptaupplýsingar .....             | 61        |
| 10.15 PIN-viðhaldsnúmer .....                | 61        |
| 10.16 Alþjóðlegar drykkjarstillingar.....    | 61        |
| <b>11- SKJÁSKILABOÐ OG BILANALET.....</b>    | <b>62</b> |

---

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>12- VALKOSTIR .....</b>     | <b>63</b> |
| 12.1 Hugbúnaðarvalkostir ..... | 63        |

## 1- FYRIR UPPHAFLEGA GANGSETNINGU

Þessi handbók veitir leiðbeiningar og upplýsingar um hvernig eigi að meðhöndla vélina á öruggan hátt, þar á meðal grunnkröfur um notkun CAFITESSE QUANTUM TOUCH.

Öll lýsingin í þessari handbók er í samræmi við gerð og útlit vélarinnar.

Þessi handbók er aðgengileg neytendum, þjónustuaðilum, sérfræðingum sem bera ábyrgð á viðhaldi og viðgerðum og rekstrarfélaginu sjálfu.

Þessi handbók verður að vera aðgengileg öllum notendum allan líftíma vélarinnar.

Lestu og skildu þessa handbók fyrir notkun, viðhald og viðgerðir á vélinni.

Það er bannað að afrita og lána þessa handbók án leyfis.

Varðandi upplýsingarnar sem ekki er að finna í þessari handbók, eða óljósar upplýsingar sem tengjast notkun, vinsamlegast hafðu samband við JDE til að fá tæknilega aðstoð.

Geymdu þessa handbók á endingartíma vélarinnar.

JDE mælir með því að hafa þessa handbók nálægt vélinni svo auðvelt sé að fletta upp í henni. Ekki fjarlægja neinar síður úr þessari handbók.

Ef handbókin týnist, verður fyrir skemmdum eða er ólæsileg skal hlaða henni niður á:

<https://www.jacobsdouweegbertsprofessional.support/>

Til að auðvelda aðgang að þessari handbók eru reglurnar í handbókinni sem hér segir:

- Verk og verklag eru sýnd sem ítarlegir listar.
- Óraðaðir listar eru notaðir fyrir dæmi og verk þar sem röð aðgerða skiptir ekki máli.
- **Feitletrun** er venjulega notuð fyrir viðvörunartexta og fyrirsagnir á töflulínnum og dálkum.
- *Skáletur* er notað fyrir athugasemdatexta og myndatexta og töflutexta.

## 2- ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

### 2.1 Öryggisflokkar

Hætta, viðvörðun, varúð og athugaðu eru notuð í skjalinu þegar nauðsynlegt er að gera sérstakar varúðarráðstafanir til að koma í veg fyrir hugsanlegt tjón eða meiðsl.

Viðvörðunaryfirlýsingarnar eru flokkaðar í eftirfarandi fjóra flokka í samræmi við alvarleika hættunnar og áhættustigið sem tilgreint er í ISO 3864 staðlinum.



#### **Hætta**

HÆTTA táknar hættuna með mikilli áhættu. Ef ekki er komið í veg fyrir hana mun hún valda dauða eða alvarlegum meiðslum.



#### **Viðvörðun**

VIÐVÖRUN táknar hættuna með miðlungs áhættu. Ef ekki er komið í veg fyrir hana gæti hún valdið dauða eða alvarlegum meiðslum eða valdið skemmdum á vélinni.



#### **Aðvörðun**

VARÚÐ táknar hættuna með lítilli áhættu. Ef ekki er komið í veg fyrir hana gæti hún valdið minniháttar eða miðlungs meiðslum eða valdið skemmdum á vélinni.



ATHUGAÐU veitir mikilvægar upplýsingar og gagnlegar ábendingar.

### 2.2 Öryggis- og viðvörðunartákn

ISO 3864 staðallinn tilgreinir almenna lýsingu og liti hættu-, viðvörðunar- og varúðartákna.



**Hætta:** Það tilgreinir hætturnar.



**Bann:** Það tilgreinir aðgerðina sem ekki er hægt að framkvæma.



**Skyldubundin aðgerð:** Það tilgreinir þær aðgerðir sem þarf að grípa til til að koma í veg fyrir hættulegar aðstæður.

### 2.2.1 Hættutákn

Þessi hættutákn auðkenna hættulegar aðstæður eða aðgerðir og gefa viðvörun um aðstæður sem geta valdið skemmdum og meiðslum:



Hætta því yfirborð er heitt



Rafmagnshætta



Hætta á að hönd klemmist



Hætta vegna yfirborðs með háu hitastigi

### 2.2.2 Banntákn

Þessi banntákn auðkenna hættulegar aðstæður eða aðgerðir og gefa viðvörun um aðstæður sem geta valdið skemmdum og meiðslum:



Reykingar bannaðar



Ekki snerta



Ekki breyta



Logar bannaðir



Takmarkaður aðgangur

### 2.2.3 Skyldubundin aðgerðatákn

Þessi skyldubundnu aðgerðatákn eru notuð í viðvörunum til að auðkenna skylduáðgerð.



Lestu handbækur eða leiðbeiningar



Taktu rafmagnssnúru úr sambandi

## 2.3 Notendahópar

**Notandi:** Viðskiptavinur/neytandi/beinn stjórnandi. Þau nota kaffivélina til að laga drykki en geta ekki haft aðgang að innri hlutum kaffivélarinnar eða forritun hennar án fullnægjandi þjálfunar eins og framleiðandi, rekstrarfyrirtæki eða dreifingaraðili veitir.

**Þjónustustarfsmenn:** Starfsfólk sem er þjálfað af framleiðanda, rekstrarfyrirtæki eða dreifingaraðila og veit hvernig á að fylla á og þrifa kaffivélina.

**Þjónustutækniaðilar:** Sérfræðingar þekkja kaffivélina og geta verið meðvitaðir um hættuna sem stafar af henni. Þeir eru þjálfaðir af framleiðanda, rekstrarfyrirtæki eða dreifingaraðila og geta sett upp, viðhaldið og gert við kaffivélina.

**Rekstrarfyrirtæki:** Ábyrgt fyrir að setja upp og reka kaffivélina á réttan hátt.



ATH.:

*Engum er heimilt að sinna þjónustu-, viðhalds- eða viðgerðavinnu á vélinni nema hann hafi fengið viðeigandi leiðbeiningar frá rekstrarfyrirtæki eða framleiðanda.*

## 2.4 Nauðsynlegar öryggisleiðbeiningar

### Hætta



Starfsfólki, sem er ekki viðurkennt, er óheimilt að setja upp, stjórna, gera við eða gera kaffivélina óvirka án skriflegs samþykkis JDE.



Óheimilt er starfsfólki sem ekki er viðurkennt að hafa aðgang að þjónustuvæðinu, sérstaklega meðhöndla og starfrækja og sinna þrifum og viðhalda fullnægjandi hreinlæti.



Ekki gera neinar breytingar á kaffivélinni og aukahlutum hennar án skriflegs samþykkis JDE.



Ekki nota kaffivélina í þeim tilgangi sem ekki er tilgreindur í þessari handbók nema með skriflegu samþykki JDE, til að koma í veg fyrir dauða eða meiðsl eða vörutjón.



Ekki dýfa heimilistækinu, klónni eða rafmagnssnúrunni í vatn. Hætta er á raflosti.



Þessi vél er ekki tiltæk einstaklingum (þar á meðal börnum) með skerta líkamlega, skynjunarlega eða andlega færni, eða af þeim sem vantar reynslu eða þekkingu, nema að þeir hafi fengið kennslu eða leiðbeiningar varðandi notkun á tækinu af einstaklingi sem ber ábyrgð á öryggi þeirra.



Börn ættu ekki að leika sér með vélina.



Ekki nota vélina ef rafmagnssnúran og klóin eru skemmd eða heimilistækið hefur dottið.



Börn mega ekki sinna þrifum og viðhaldi án eftirlits.

#### **Viðvörðun**



Ekki nota vélina nema þú hafir lesið og skilið þessa handbók og handbækur fyrir aukahluti.

Fylgdu öryggisleiðbeiningunum meðan þú notar vöruna.



Í neyðartilfellum (t.d. ef vélin verður eldi að bráð eða verður óeðlilega heit eða hávaðasöm) skal taka hana úr sambandi við rafmagn þegar í stað og stöðva veitingu vatns.



Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að skipta um hana af framleiðanda, þjónustuaðila hans eða álíka hæfum aðilum.



Börn verða að vera undir eftirliti til að tryggja að þau leiki sér ekki með vélina.

Aðeins þjálfað starfsfólk ætti að hafa aðgang að lykli stjórnanda.

Notaðu inntaksslönguna sem fylgir með vélinni til að tengja hana við vatnsveitu í samræmi við landsreglur sem gilda í landinu þar sem vélin er sett upp. Tengdu vélina aðeins við vatnsveituna með því að nota nýju slöngurnar sem fylgja með. Aldrei má endurnota skemmdar slöngur.

Ekki er hentugt að koma þessu tæki fyrir þar sem vatnsúði er hugsanlega notaður. Þetta heimilistæki má ekki þrífa með vatnsúða eða háþrýstisprautu.

Komdu í veg fyrir að heimilistækið frjósi. Ef vatnið í vökvakerfinu frýs, ekki nota heimilistækið. Taktu það úr sambandi og hafðu samband við tæknaðila til að skoða það og framkvæma nauðsynlegar viðgerðir.



Stingdu heimilistækinu aðeins í samband við rétt uppsetta jarðtengda öryggisinnstungu með línuspennu sem samsvarar tæknilegum upplýsingum um heimilistækið.

## 2.5 Almennt



### Viðvörðun

Vökvinn sem kaffivélina afgreiðir er heitur! Forðastu bruna! Haltu höndum og öðrum líkamshlutum frá kaffivélinni þegar drykkir eru unnir og meðan skolun á sér stað.

Ekki setja bolla, könnur eða ílát full af heitum vökva ofan á kaffivélina. Hætta er á að brennast, ef bollarnir/könnurnar/ílátin falli um sig.

Hafðu nægjanlegt rými í kringum kaffivélina svo að auðvelt er að komast frá ef heitur vökví byrjar að skvettast.

Þessi kaffivél er ætluð til notkunar fyrir einstaklinga (þar með talið börn) með takmarkaða líkamlega, skynjunar- og andlega hæfileika eða einstaklinga með ófullnægjandi reynslu og/eða þekkingu á kaffivélinni. Þetta á ekki við ef þeir eru undir eftirliti aðila sem ber ábyrgð á öryggi þeirra eða hafa fengið leiðbeiningar um notkun kaffivélarinnar.

Settu kaffivélina á borð eða borðplötu með lágmarkshæð 60 cm/24 tommur til að forðast að ung börn geti ýtt á drykkjarhnappinn.

Haltu loftræstiopum, í umlykju heimilistækisins eða í innbyggðu smíðinni, lausum við hindranir.

Ekki nota vélbúnað tæki eða aðrar aðferðir til að flýta fyrir afþíðingu, önnur en þau sem framleiðandi mælir með.

Ekki skemma kælimiðilsrásina.

Ekki nota rafmagnstæki inni í matargeymsluhólfi tækisins, nema þau séu af þeirri gerð sem framleiðandi mælir með.

Þegar heimilistækinu er komið fyrir skaltu ganga úr skugga um að rafmagnssnúran sé ekki föst eða skemmd.

Ekki staðsetja margar færanlegar innstungur eða færanlega aflgjafa aftan á heimilistækinu.

Ekki geyma sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu tæki.

**⚠ Aðvörðun**

Athugaðu og tæmdu lekabakkann á kaffivélinni reglulega til að forðast hættu á að brennast og til að forðast blautt gólf (hrösunarhættu) þegar (heitur) vökvi lekur út úr lekabakkanum.

Vinsamlegast lestu leiðbeiningarnar í þessari notendahandbók vandlega áður en þú notar, hreinsar eða færir kaffivélina. Gakktu úr skugga um að þú og allir aðrir sem stjórna, þrifa eða flytja kaffivélina þekki og bregðist við í samræmi við öryggis- og hreinlætisþætti kaffivélarinnar.

Aðeins má nota kaffivélina í samræmi við leiðbeiningarnar í þessari notkunarhandbók fyrir lögun drykkja. Framleiðandinn ber enga ábyrgð á tjóni eða líkamsáverkum sem orsakast af óviðeigandi notkun kaffivélarinnar eða vegna þess að verklaginu sem lýst er í þessari notkunarhandbók er ekki fylgt.

- Uppsetning, þjónusta, viðgerðir og forritun vélarinnar má aðeins framkvæma af viðurkenndum og viðeigandi þjálfuðum þjónustutækniðila sem úthlutað er af Cafitesse kerfisbirgja þínum.
- Notaðu aðeins upprunalega varahluti fyrir kaffivélina.
- Einungis viðurkennt og þjálfað starfsfólk má stjórna, fylla á og þrifa kaffivélina..
- Kaffivélin hentar ekki til notkunar utandyr.
- Kaffivélin verður að vera uppsett þar sem þjálfað starfsfólk getur haft umsjón með henni.

## 2.6 Upplýsingar um kælikerfi

- Ekki nota vélbúnað tæki eða aðrar aðferðir til að flýta fyrir afþíðingu, önnur en þau sem framleiðandi mælir með.
- Ekki skemma kælimiðilsrásina.
- Ekki nota rafmagnstæki inni í matargeymsluhólfi tækisins, nema þau séu af þeirri gerð sem framleiðandi mælir með.
- Ekki geyma sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu tæki.
- Tækið inniheldur kolvetni í kælibúnaðinum. Aðeins hæft starfsfólk má sinna viðhaldi eða endurhleðslu á kælimiðilsrásinni.
- Ekki setja eldfimar vörur eða hluti sem eru blautir af eldfimum vörum inn í heimilistækið. Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Ekki snerta þjöppuna eða þéttinn, þetta yfirborð getur náð háum hita!
- Ef skemmdir verða á kælimiðilsrásinni skaltu ganga úr skugga um að enginn eldur eða aðrir íkveikjuvaldar séu í herberginu. Loftræstu herbergið til að koma í veg fyrir eld.

## 2.7 Skipt um slitna hluta



### Viðvörðun

Gallar sem orsakast af náttúrulegu sliti af vökva, teljast ekki falla undir ábyrgð.

Vinsamlegast athugaðu að CAFITESSE QUANTUM TOUCH inniheldur íhluti sem verða fyrir sliti af vökva við venjulega notkun, jafnvel þó að vélinni sé viðhaldið samkvæmt tilskildum þjónustuaðferðum. Þetta á sérstaklega við um vélræna íhluti og hluta sem eru í snertingu við heitt vatn vegna vökva, svo sem slöngur, þéttingar, lokar o.s.frv.

Gallar sem orsakast af náttúrulegu sliti af vökva, teljast ekki falla undir ábyrgð. Hins vegar ætti alltaf að skipta um gallaða hluta af viðurkenndum þjónustutækniðila, þjálfuðum af framleiðanda.

## 2.8 Förgun umbúðafnisins



### Viðvörðun

Umbúðirnar eru úr ýmsum endurvinnanlegum efnum. Mælt er með því að umbúðafnið sé geymt fyrir flutning í framtíðinni.

Ef þú vilt farga umbúðafninu eftir uppsetningu skaltu endurvinna eða farga efnum á umhverfisvænan hátt.

## 2.9 Förgun tækisins

Förgun vélarinnar ætti að vera í samræmi við svæðisbundnar förgunarreglur.

Vélin er háð tilskipun um raf- og rafeindaúrgang (WEEE/ESB tilskipun) og má ekki blanda henni saman við venjulegan heimilisúrgang.

Ekki hleypa þrýstikælimiðli út í andrúmsloftið án leyfis, endurheimt af viðurkenndum aðila gæti þurft. Ef þörf er á endurheimt gass í kælskáp verður það að vera gert af viðurkenndum, hæfum einstaklingi.

## 2.11 Þjónusta kaffivél

### ⚠ Viðvörðun



Ef rafmagnssnúra kaffivélarinnar er skemmd, slökktu á kaffivélinni og hafðu samband við Cafitesse kerfisbirginn til að láta skipta um rafmagnssnúruna.

Þjónusta, viðgerðir og forritun kaffivélarinnar má aðeins framkvæma af viðurkenndum og viðeigandi þjálfuðum þjónustutæknaðilum sem úthlutað er af Cafitesse kerfisbirgja þínum.

## 2.12 Þrif á kaffivél

### ⚠ Hætta



**EKKI ÚÐA EÐA SKVETTA VATNI Á KAFFIVÉLINA. EKKI NOTA VATNSÚÐA VIÐ ÞRIF. SETTU KAFFIVÉLINA ALDREI OFAN Í VATN.**

**HALLAÐU KAFFIVÉLINNI ALDREI TIL AÐ ÞRÍFA HANA AÐ AFTAN EÐA UNDIR HENNI.**

**FORÐASTU BRUNA! KETILLINN INNIHALDUR MJÖG HEITT VATN SEM GETUR LEKIÐ ÚT EF ÞÚ HALLAR EÐA FÆRIR KAFFIVÉLINA TIL.**

### ⚠ Aðvörðun



Hreinsaðu alla hluta kaffivélarinnar sem komast í snertingu við vöruna með hreinsiefni. Notaðu aðeins hreinsiefni sem matvælaiðnaðurinn og Cafitesse kerfisbirgir þinn mæla með. Til að tryggja örugga meðhöndlun, skömmun og notkun hreinsiefna skal fylgja leiðbeiningum á merkimiða hreinsiefnisins.

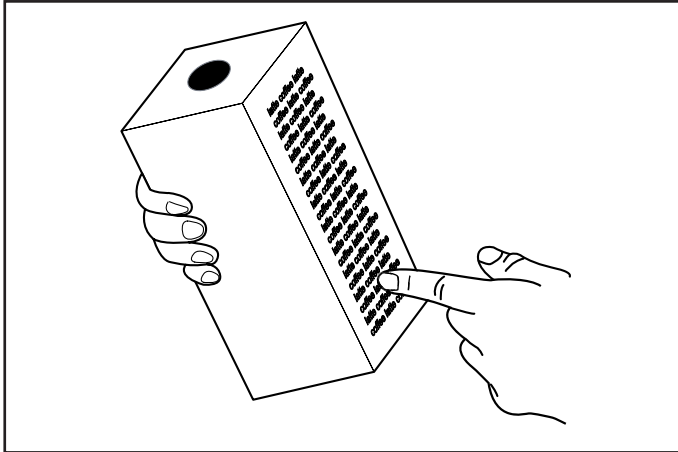
Þrífðu kaffivélina reglulega

1. Þrífðu yfirborðið í kringum kaffivélina.
2. Þvoðu hendurnar áður en þú snertir kaffivélina eða kaffihylkinu.
3. Þrífðu kaffivélina í samræmi við leiðbeiningarnar í notendahandbókinni (sjá kaflann „Kaffivélin þriffin“).
4. Á meðan á þrifum stendur skaltu athuga „Best fyrir“ og „Fyrningardagsetningar“ á kaffihylkinu í kaffivélinni. Ef „Best fyrir“ eða „Fyrningardagsetning“ er útrunnið skaltu skipta um kaffihylkið.
5. Tímasettu þrifaðgerðir og skráðu þær.

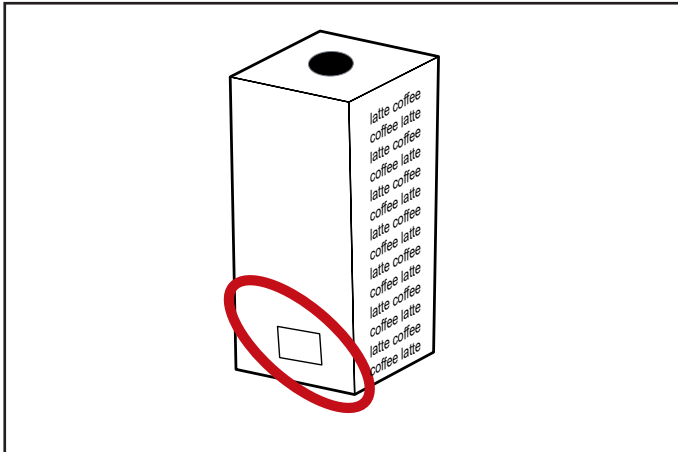
## 2.13 Matvælaöryggisleiðbeiningar (HACCP)

Sem stjórnandi kaffivélar berð þú ábyrgð á öruggri og hreinlætislegri notkun hennar. Vinsamlegast fylgdu eftirfarandi leiðbeiningum til að uppfylla matvælaöryggisstaðla.

### Geymsla kaffihylkja



1. Geymdu kaffihylkin samkvæmt lýsingunni á umbúðunum.



2. Vinsamlega athugaðu „Best fyrir“ dagsetninguna sem er prentuð á umbúðirnar. Notaðu kaffihylki alltaf í samræmi við „fyrst inn - fyrst út“ meginregluna (kaffihylki sem geymd eru fyrst verður að nota fyrst). Ekki nota kaffihylki ef „Best fyrir“ dagsetningin er útrunnin.



ATH.:

Þegar kaffihylkið er opið skaltu ganga úr skugga um að enginn vökvi leki út á föt, gólf eða annan búnað.

### 3- FLUTNINGUR OG GEYMSLA

#### **Hætta**



Ekki halla vélinni meðan á flutningi stendur.  
Ekki stafla nokkrum vélum ofan á hvor aðra.

Ekki setja aðra hluti á vélina.  
Ekki láta vélina verða fyrir hristingi eða titringi á meðan hún er flutt.



Geymdu umbúðirnar þar sem börn ná ekki til.

#### **Viðvörðun**



Kaffivélin má ekki verða fyrir frosti við notkun, geymslu eða flutning.

Notaðu og geymdu vélina aðeins við hitastig á milli +5 °C og +32 °C.  
Notaðu og geymdu vélina aðeins við rakastig sem er 10% til 90% RH.  
Hafðu vélina alltaf þurra og ryklausa.

#### **Aðvörðun**



Endurvinnna skal pappann og allt umbúðaeefni.

Geymdu og fluttu kaffivélina alltaf í upphaflegum umbúðum.

Áður en kaffivélin fer í geymslu eða er flutt:

- Settu kaffihylkin í kælikápin.
- Þrífðu kaffivélina.
- Hafðu samband við Cafitesse kerfisbirgja þannig að viðurkenndur og þjálfaður þjónustuaðili geti tæmt vatn af katlinum og varið kaffivélina gegn frostskeimmdum.

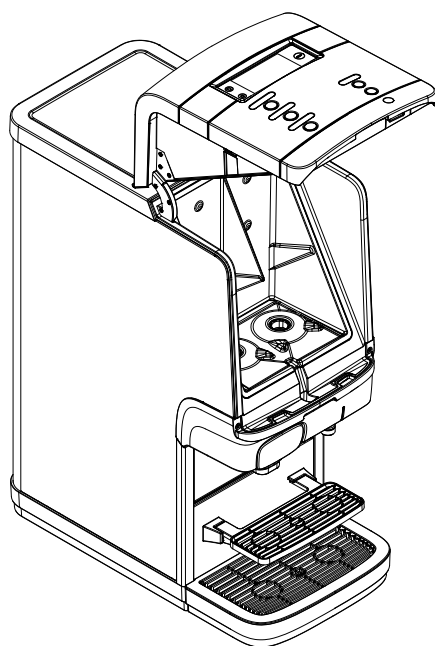
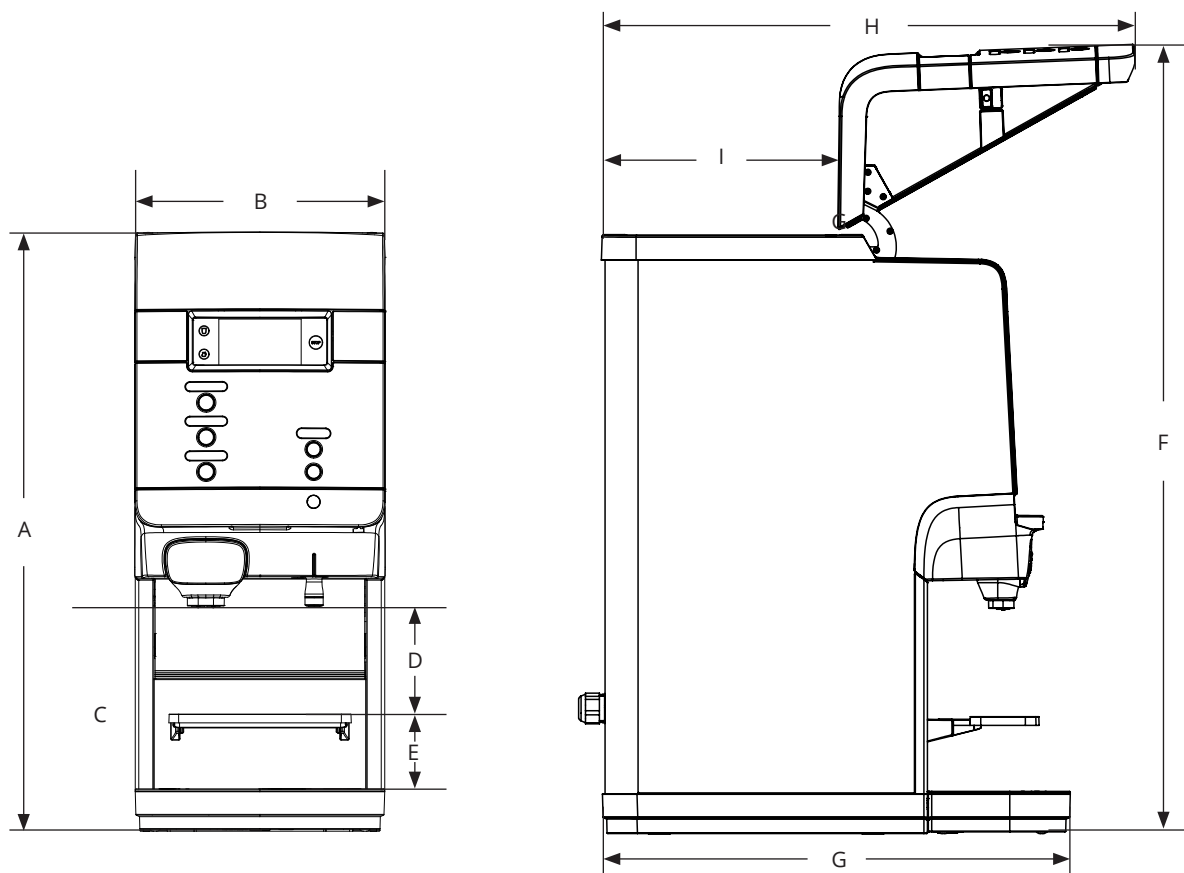
Ef þig grunar að frostskeimmdir séu eftir geymslu eða flutning, hafðu samband við Cafitesse kerfisbirgjann til að láta athuga kaffivélina og framkvæma virkniprófun.

## 4- TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

### 4.1 Nákvæm skilgreining

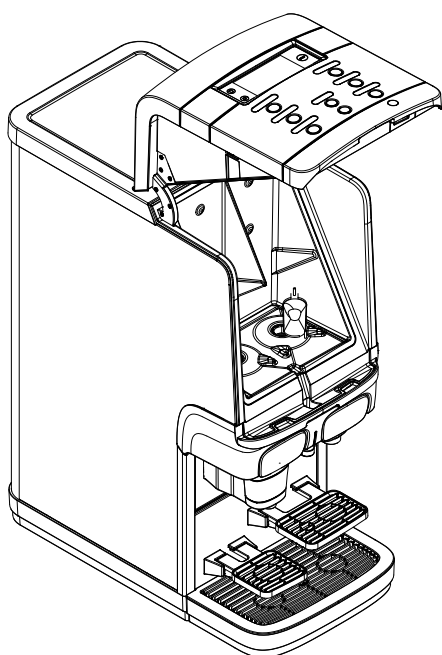
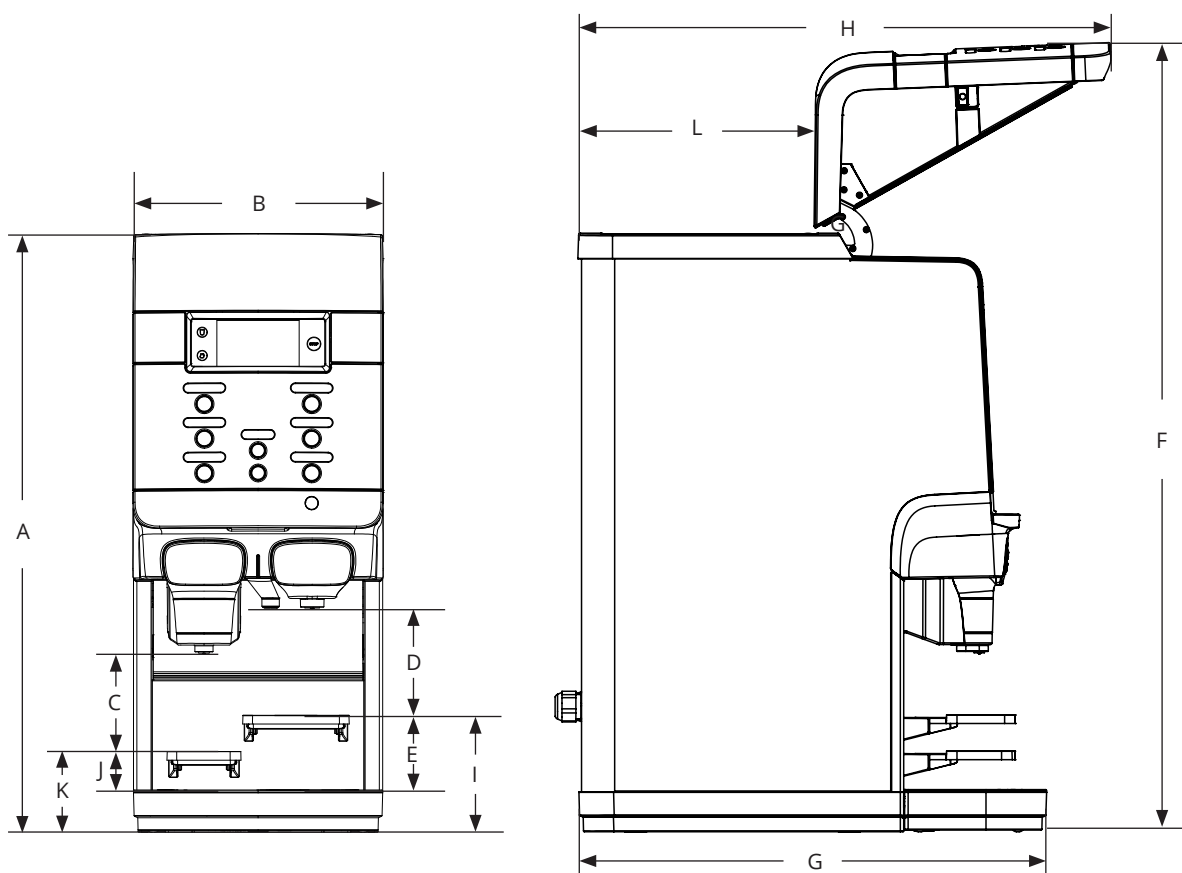
| Staðreyndir                                                                                                                       | Lýsing                                                       |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Þyngd</b>                                                                                                                      | 42 kg (tóm)<br>52 kg (starfhæf með fullum vatnsgeymi)        |             |
| <b>Rúmmál bolla</b>                                                                                                               | Sjálfgafið fyrir kaffi: S=100 ml, M = 125 ml, L = 180 ml     |             |
| <b>Rúmmál könnu</b>                                                                                                               | Sjálfgafið fyrir kaffi: S=750 ml, M = 1000 ml, L = 1250 ml   |             |
| <b>Aflgjafi</b>                                                                                                                   | 200-240V, 1 fasa, 10A                                        | Hám. 2200 W |
|                                                                                                                                   | 200-240V, 1 fasa, 13A                                        | Hám. 2700 W |
|                                                                                                                                   | 200-240V, 1 fasa, 16A (sjálfgafið)                           | Hám. 3500 W |
|                                                                                                                                   | 200-240V, 1 fasa, 30A                                        | Hám. 6100 W |
|                                                                                                                                   | 380-415V, 3 fasa, 16A                                        | Hám. 8200 W |
|                                                                                                                                   | 440V, 3 fasa, 16A                                            | Hám. 9000 W |
| <b>Afkastageta á klukkustund</b><br>- Stilling: 200-240V, 1 fasa, 16A.<br>- Hitastig vatnsinntaks: 25°C<br>- Mælt í 125 ml bollum | 41 l/klst.                                                   |             |
|                                                                                                                                   | 325 bollar/klst.                                             |             |
| <b>Geymslu- og notkunarumhverfi</b>                                                                                               | Hitastig: 5 - 32°C<br>Raki: 10% - 90%                        |             |
| <b>Kælihólf</b>                                                                                                                   | Rúmtak: 2 x 2 l/1,25 l/0,75 l hylki<br>Hitastig: 2°C – 5°C   |             |
| <b>Ketill</b>                                                                                                                     | Rúmmál: 9,6 lítrar<br>Hitastig. Stillanlegt frá 80 til 97 °C |             |
| <b>Venjuleg vatnstenging</b>                                                                                                      | 1/2" eða 3/8" aðveituleiðsla með 3/4" BSP tengistykki        |             |
| <b>Vatnsprýstingur tengis</b>                                                                                                     | Ástreymisprýstingur: 0,8 til 10 bör við 9 l/mín              |             |
|                                                                                                                                   | Stöðuprýstingur: 0,2 til 10 bör                              |             |
| <b>Kælimiðill</b>                                                                                                                 | 0,016 kg af R600a                                            |             |

## 4.2 Mál - Q100



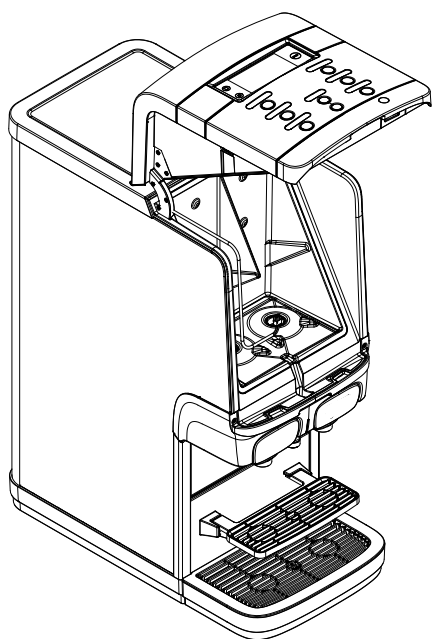
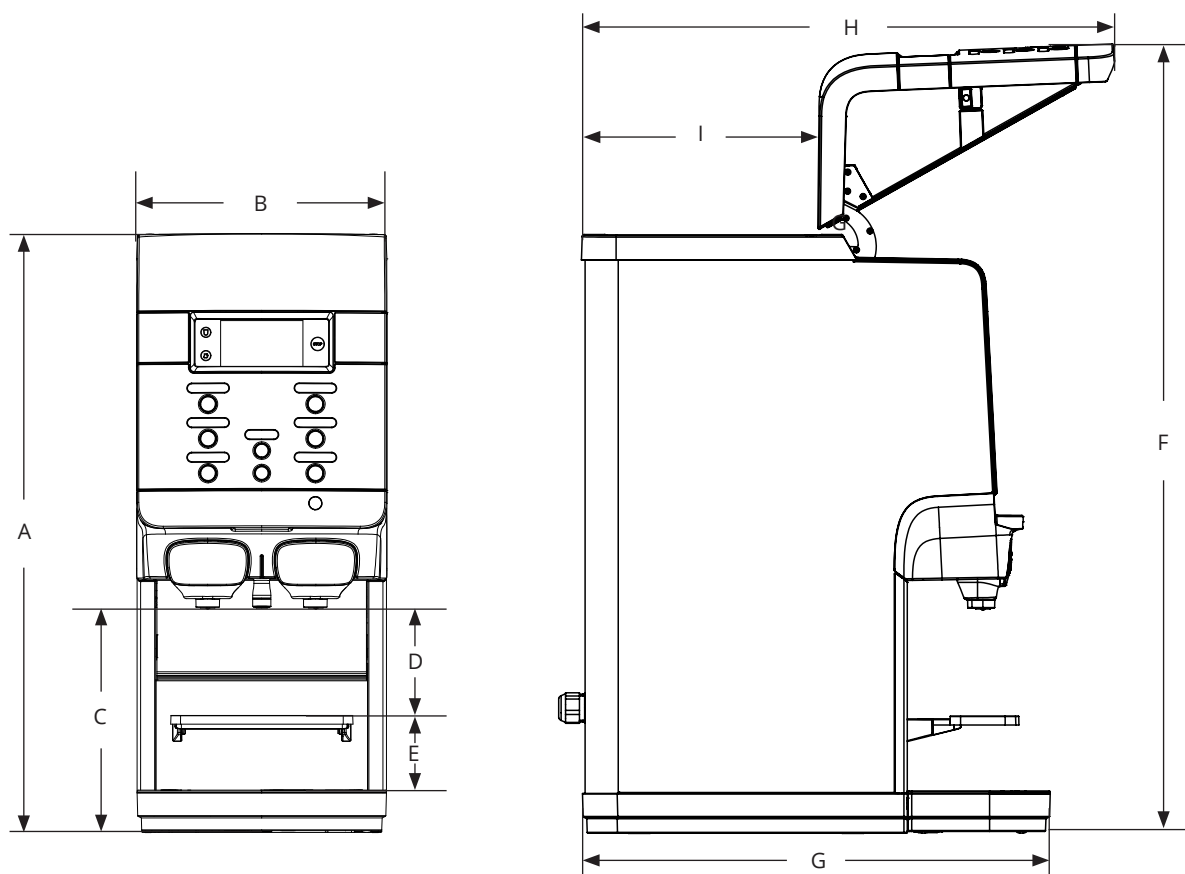
- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 26 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 91 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 28 cm

### 4.3 Mál - Q200



- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 11 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 92 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 13,5 cm
- J = 4,5 cm
- K = 9 cm
- L = 28 cm

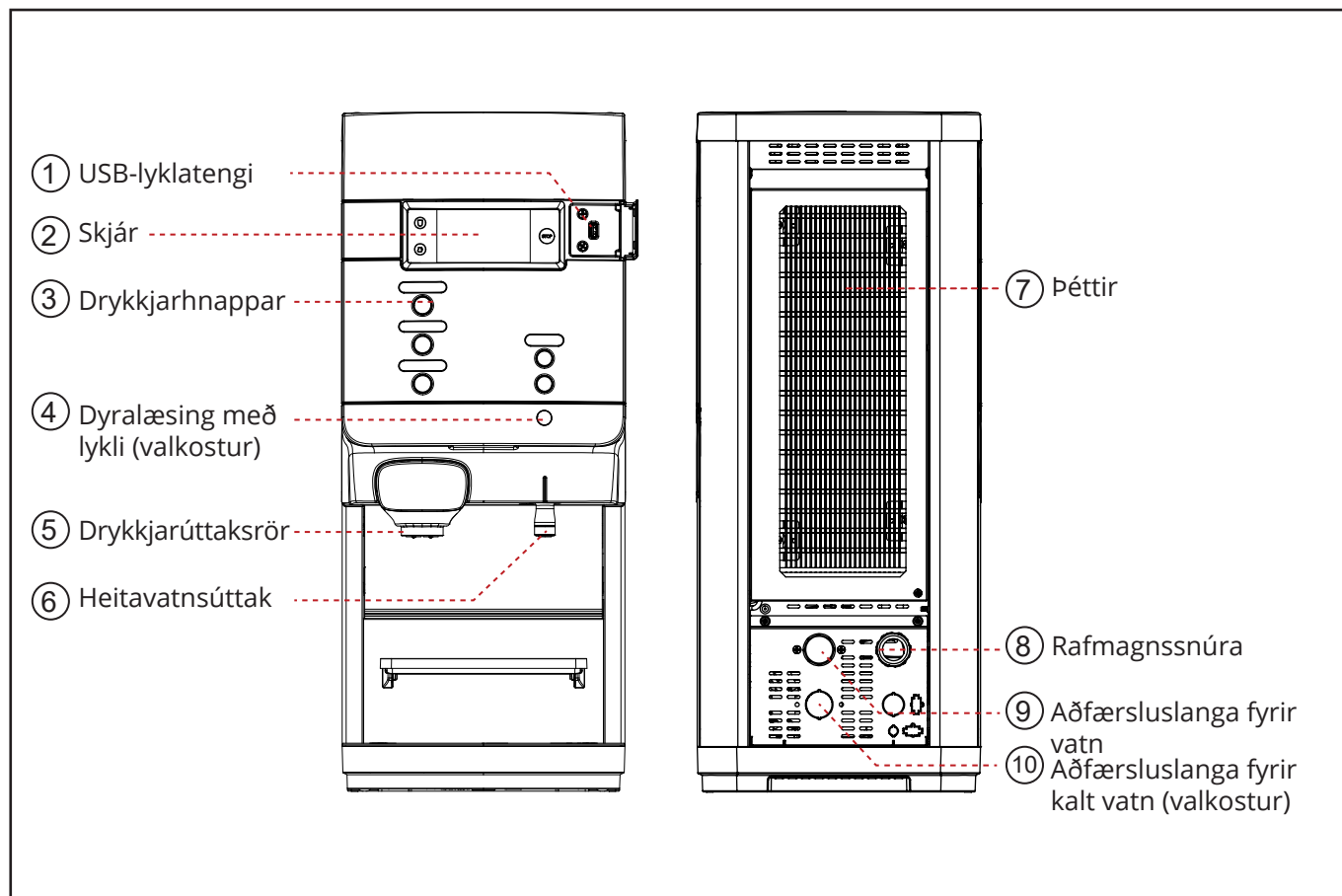
## 4.4 Mál - Q300



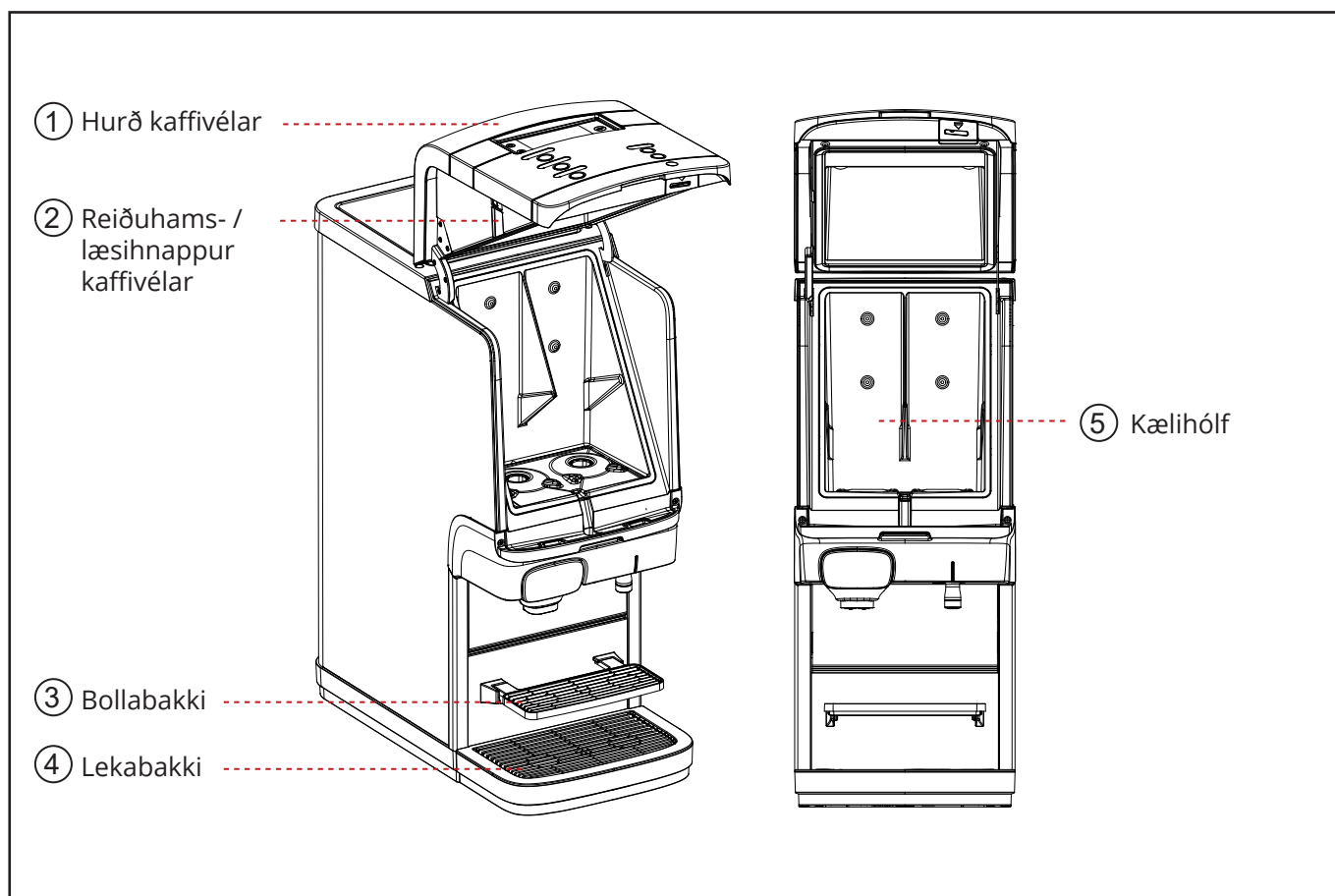
- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 26 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 91 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 28 cm

## 5- YFIRLIT HLUTA, LÝSING

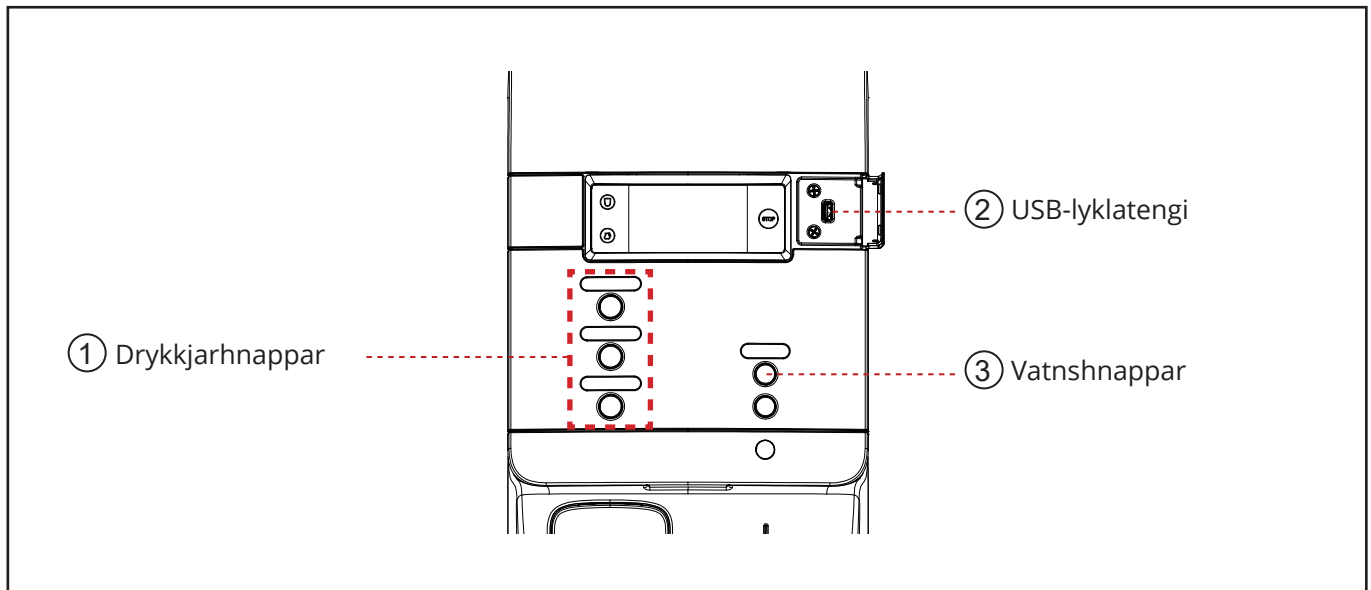
### 5.1 Séð að framan og séð að aftan



## 5.2 Séð að innan



### 5.3 Virkni hnappa



ATH.:

Sumir valmöguleikar eru ekki tiltækir alls staðar.

### 5.4 Yfirlit skjás

Skilaboðasvæði (A) – skjáskilaboð\*

\*Sjá hlutann Bilanaleit til að fá upplýsingar um skilaboð.

| Táknsvæði (B) Skýring |                            |
|-----------------------|----------------------------|
|                       | Skipta um tómmt kaffihylki |
|                       | Þrif nauðsynleg            |
|                       | Skömmtun læst              |
|                       | Skömmtun aflæst            |

## 6- UPPSETNING OG UPPHAFLEG GANGSETNING



### ⚠ Viðvörðun

Skarpar brúnir! Hætta á skurði á höndum.  
Notaðu skurðþolna hanska þegar unnið er í grennd við skarpar brúnir.



Nauðsynlegt er að lesa þessa notkunarhandbók vel áður en vélin er sett upp og hún tekin í notkun í fyrsta skipti.



### ⚠ Aðvörðun

Við afhendingu skal athuga hvort vélin hafi orðið fyrir augljósum skemmdum við flutning og/eða hvort um leyndar skemmdir sé að ræða. Ef tjón kemur í ljós skal tilkynna viðkomandi flutningafyrirtæki tafarlaust.

### 6.1 Taka upp tækið



### ⚠ Viðvörðun

Fargaðu umbúðunum á faglegan og umhverfislegan hátt.



Fjarlægðu allar verndarfilmur meðan á uppsetningu stendur og áður en kveikt er á vélinni í fyrsta skipti.  
Þetta hindrar að filman bráðni eða festist vegna hás hitastigs þegar vélin er að hitna.

Stærð hyljakassans er 45 cm × 68 cm × 91 cm.

Við mælum eindregið með því að þú geymir umbúðirnar eftir að þú hefur tekið vélina í sundur fyrir framtíðarflutning.

## 6.2 Uppsetning tækisins

### **Hætta**



Hætta á raflosti.

Snertu aldrei spennuhafandi kapla og íhluti með blautum höndum.  
Farið eftir slysavarnarreglum varðandi rafmagn.

### **Viðvörðun**



Aðeins viðhaldstækniaðili má setja vélina upp.

Aðeins er hægt að setja vélina upp á viðeigandi stöðum og undir eftirliti þjálfaðs starfsfólks.



Vélin verður að vera sett upp og notuð í þurrum, vel loftræstum herbergjum.  
Gakktu úr skugga um að það sé nóg pláss í kringum vélina til að framkvæma viðhald, þrif og viðgerðir.

Gakktu úr skugga um að vatnstengileiðslan sé ekki beygð.



Gakktu úr skugga um að rafmagnsgögnin á merkispjaldinu séu í samræmi við notkunarskilyrði þar sem þú ætlar að setja vélina upp.

### **Aðvörðun**



Áður en vélin er tekin í notkun, athugaðu upplýsingar um rafveitu í landinu þar sem hún er sett upp.

Ekki tengja vélina við rafmagn ef spennuflökt er til staðar.



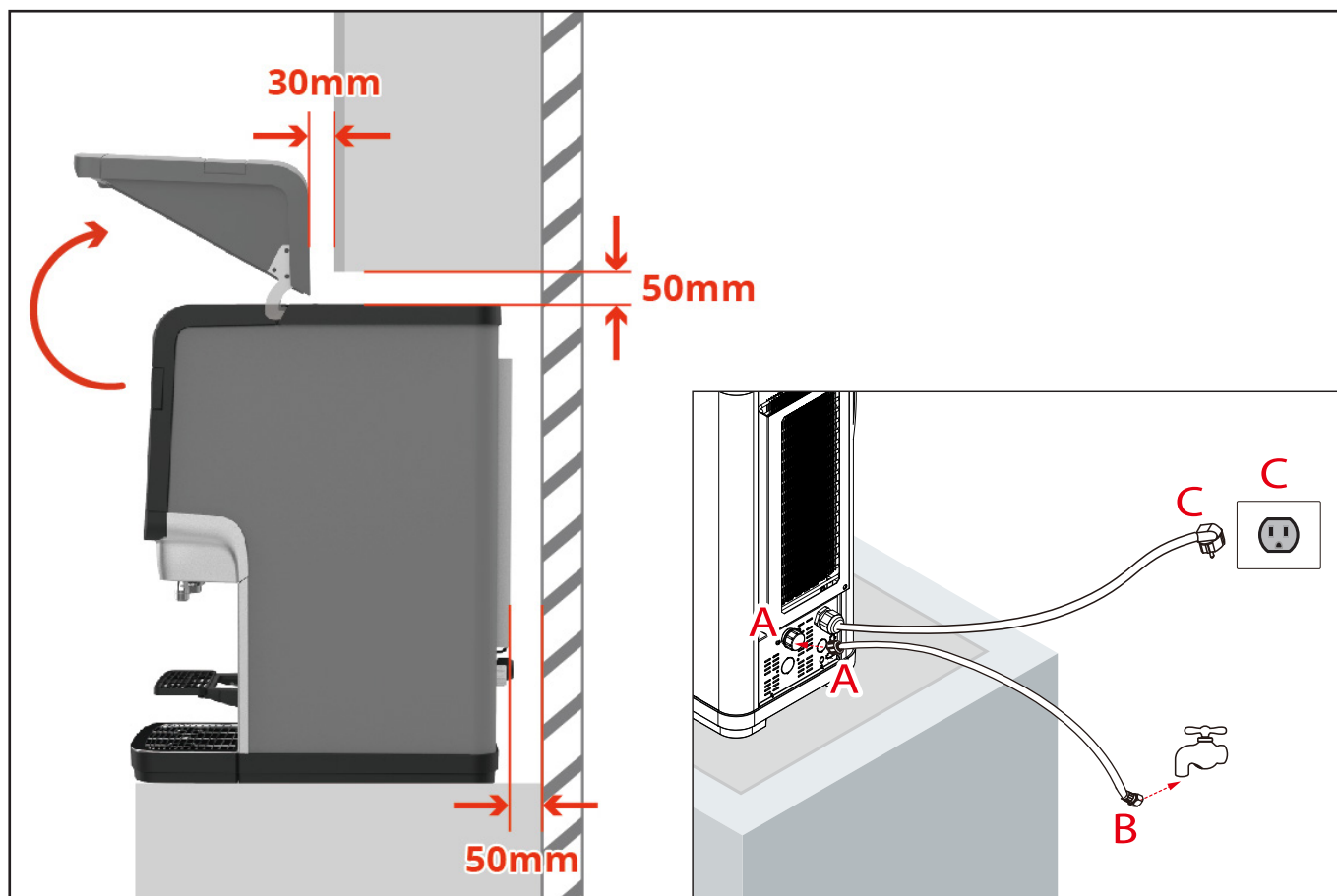
Gættu þess að menga ekki vatnsveituna!

Notaðu aðeins vatnsslöngur sem eru samþykktar af framleiðanda og henta fyrir drykkjarvatn.

Skolaðu vatnsslöngurnar vandlega fyrir notkun.

### 6.3- Ræsing kaffivélarinnar

Þegar vélin er sett upp þarf óhindrað mál eins og er á eftirfarandi mynd:



1. Settu kaffivélina á sléttan láréttan flöt.
2. Tengdu vatnsinntaksslönguna (A í A).
3. Opnaðu síðan vatnskranann (B) og athugaðu hvort leki sé.
4. Stingdu rafmagnsklónni í jarðtengdu innstunguna (C til C) og þá fer kaffivélin sjálfkrafa í gang.
5. Kaffivélin fyllir sig og hitar ketilinn sjálfkrafa.
6. Drykkir verða afhentir þegar vatnið í katlinum hefur náð viðeigandi hitastigi.



ATH.:  
Það getur tekið 20 klukkustundir að kæla kælihólfíð alveg.



ATH.:  
Tengdu vélina við aðgengilegan aðgengisstað þannig að hægt sé að stöðva vatnsveituna fljótt í neyðartilvikum.



ATH.:  
Rafmagnstengingin við vélina (innstunga á vegg), verður að innihalda vörn við aflrofabilun (ELCB)!

## 6.4 Geymsla kaffivélarinnar

Gerðu eftirfarandi varúðarráðstafanir þegar kaffivélin verður ekki notuð í langan tíma (t.d. í sumarfríum):

- Fjarlægðu kaffihylki og athugaðu fyrningardag. Ef þau renna út fljótlega ætti að farga þeim .
- Geymdu óopnuð kaffihylki í kælikáp þar til þú kveikir á kaffivélinni og hún hefur kólnað að nýju. Ef hylkin hafa runnið út ætti að farga þeim.
- Þrífðu og skolaðu kaffivélina.
- Taktu rafmagnsklóna úr innstungunni.
- Lokaðu fyrir vatnskranann.



ATH.:

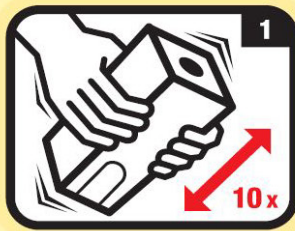
*Ef slökkt hefur verið á kaffivélinni í langan tíma, verður að endurstilla dagsetningu og tíma þannig að forrituð hreinsunarhringrás og sparnaðarstillingar eru endurvirkjaðar.*

## 7- MEÐHÖNDLUN Á INNIHALDI PAKKA

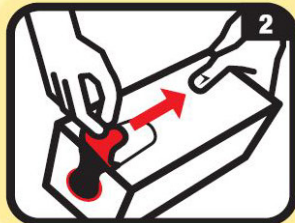


ATH.:

- Hafðu alltaf lágmarks perónulegt hreinlæti í huga og þvoðu hendur áður en þú meðhöndlar kaffihylkin.
- Notaðu aðeins hreinsiefni sem hæf eru til matvælavinnslu fyrir kaffivélina. Þrífðu ytri hluta kaffivélarinnar með mjúkum, hreinum, rökum klút.
- Notaðu aðeins ferskt drykkjarvatn.



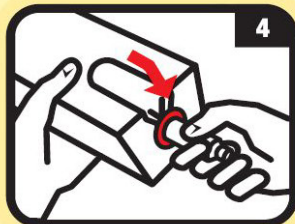
- Þvoðu hendurnar fyrst, hristu hylkið að minnsta kosti 10 sinnum og fjarlægðu plastfilmuna.



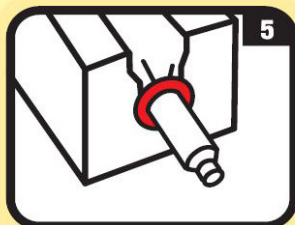
- Togaðu götóttu ræmuna aftur á hylkinu.



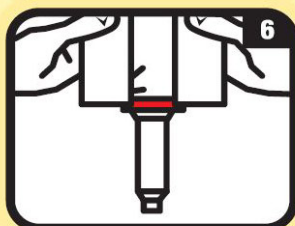
- Taktu skömmunarrörið úr hylkinu.



- Togaðu skömmunarrörið að rauða hringnum á hylkinu.



- Rauði hringurinn á skömmunarrörinu verður að hylja rauða hringinn utan á hylkinu. Athugaðu hvort að skömmunarrörið sé beint og rétt staðsett.



- Snúðu hylkinu við og komdu fyrir í kaffivélinni.

## 8- DAGLEG NOTKUN

### 8.1 Öryggi við notkun



#### **Hætta**

Settu aldrei hendur og fingur beint undir vatnsúttakið meðan á notkun stendur til að forðast brunasár og alvarleg brunasár.



#### **Viðvörðun**

Ekki nota vélina nema þú hafir lesið og skilið þessa handbók. Fylgdu öryggisleiðbeiningunum meðan þú notar vélina.



Drykkirnir eru afgreiddir heitir, forðastu bruna vegna heits vökva! Haltu höndum og öðrum líkamshlutum frá kaffivélinni þegar drykkir eru afgreiddir. Skildu börn aldrei eftir án eftirlits nálægt kaffivélinni.



Ekki hafa beint eða óbeint samband við spennuhafa hluta, skemmdar raflínur eða innstungur. Raftæki skulu rekin af rafvirkja eða aðila undir eftirliti rafvirkja í samræmi við rafmagnsreglur.



Skjámyndirnar sem sýndar eru í þessu skjali eru eingöngu leiðbeinandi og þjóna sem lýsing á ákveðnum verklagsreglum eða lýsingum. Innihald þessara skjámynda er ekki bindandi og má ekki undir neinum kringumstæðum nota við stillingar eða rekstur vélarinnar.

## 8.2 Staðsetja bola og könnur rétt

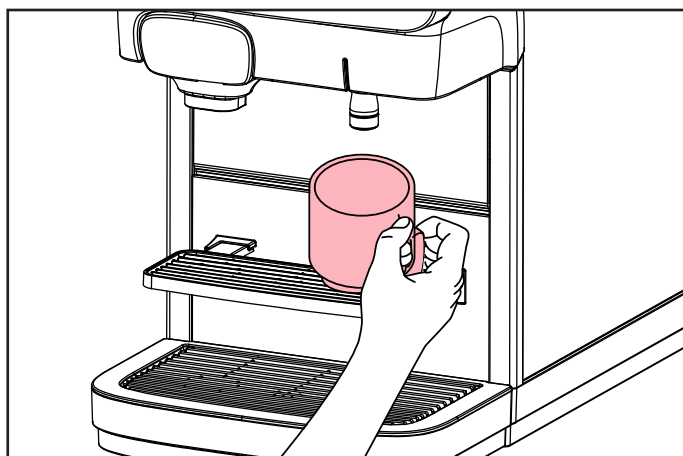


### ⚠ Aðvörðun

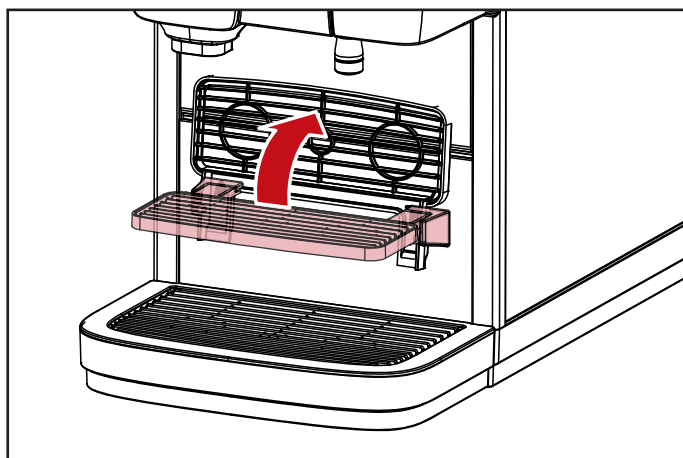
Settu bollann þinn eða könnuna undir úttakið fyrir neðan drykkjarhnappinn sem þú velur.

Kaffivélin er með tvö vöruúttök:

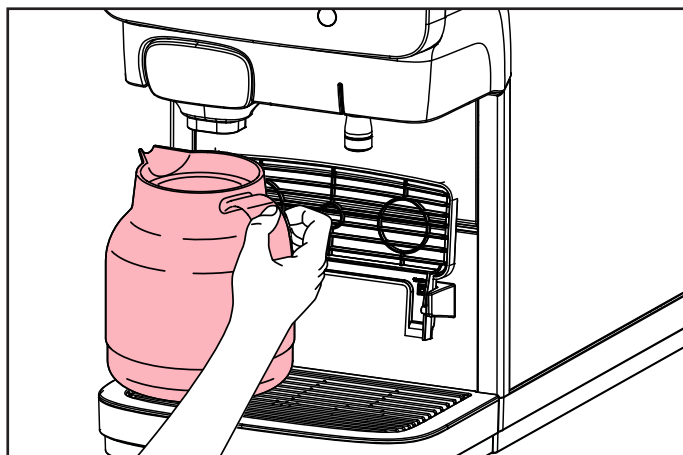
- Vinstri: fyrir kaffi og te
- Hægri: fyrir heitt vatn



1. Settu bollann á bollabakkann.



2.1. Halltu bollabakkanum upp til að skapa  
nóg pláss fyrir könnu.



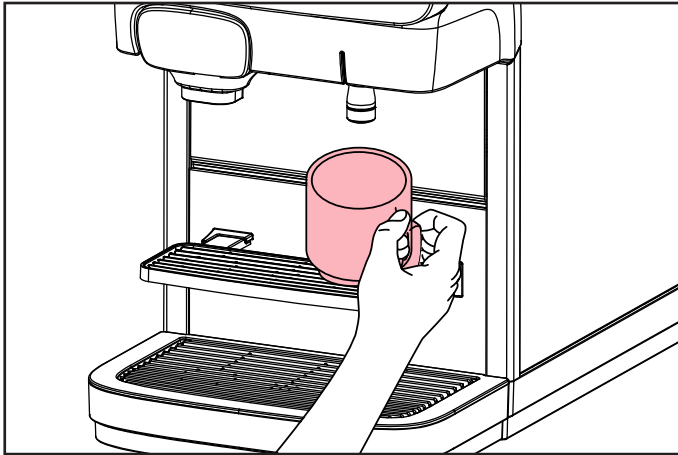
2.2. Settu könnuna á lekabakkann. Gæti  
þurft sérstakan fót kaffivélar fyrir stærri  
könnur.

### 8.3 Afhending drykkja

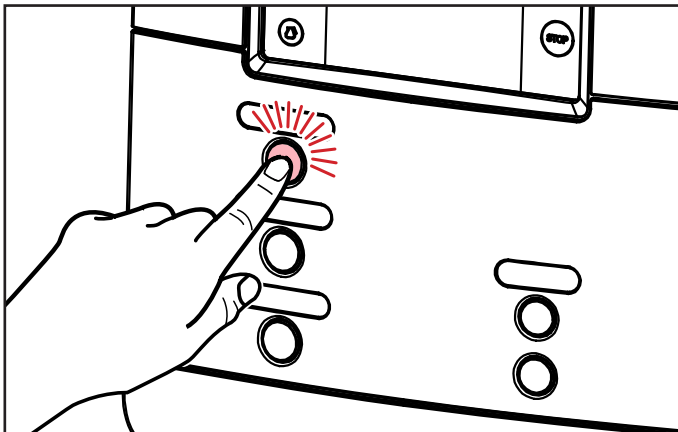
#### Viðvörðun



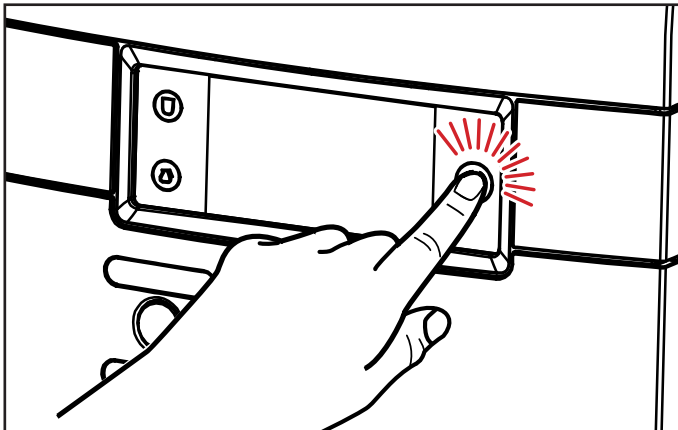
Vökvinn sem kaffivélin afgreiðir er heitur! Forðastu bruna! Haltu höndum og öðrum líkamshlutum frá kaffivélinni þegar drykkir eru afgreiddir. Skildu börn aldrei eftir án eftirlits nálægt kaffivélinni.



1. Settu bollann á bollabakkann.



2. Ýttu á drykkjarhnappinn að eigin vali. Drykkurinn verður afgreiddur í samsvarandi úttaki.



3. Ýttu á STOP á skjánum ef þú vilt trufla eða hætta við afgreiðslu drykkjarins.

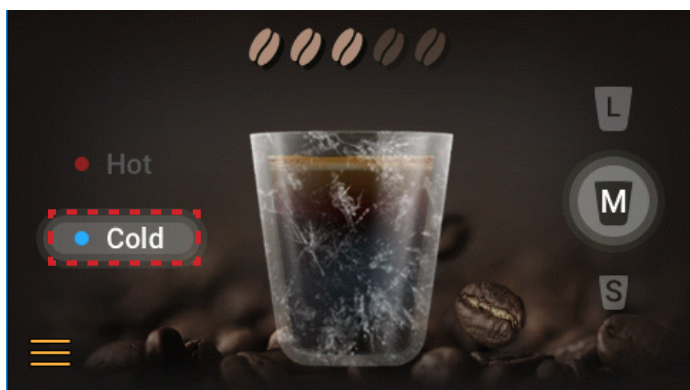
## 8.4 Afhending drykkja með forvali



Kaffivélin þín styður forval. Þjónustutækniaðilinn gæti hafa virkjað þessa forval við uppsetningu. Þegar ýtt er á forvalshnappinn birtist eftirfarandi forval á skjánum:

- **Forval** kalt (valkostur)
- **MAGN**-forval (lítill - miðlungs - stór)
- **STYRKLEIKI**-forval (mildur - hefðbundinn - sterkur)

### 8.4.1 Forval kalt (valkostur)



Ýttu á snertiskjáinn og veldu „KALT“ í samræmi við kröfur.

### 8.4.2 Forval magns



Ýttu á snertiskjáinn og veldu „MAGN“ í samræmi við kröfur.

## 8.4.3 Forval styrkleika

**⚠ Viðvörðun**

Vökvinn sem kaffivélin afgreiðir er heitur! Forðastu bruna! Haltu höndum og öðrum líkamshlutum frá kaffivélinni.



Ýttu á snertiskjáinn og veldu „STYRKLEIKI“ í samræmi við kröfur.

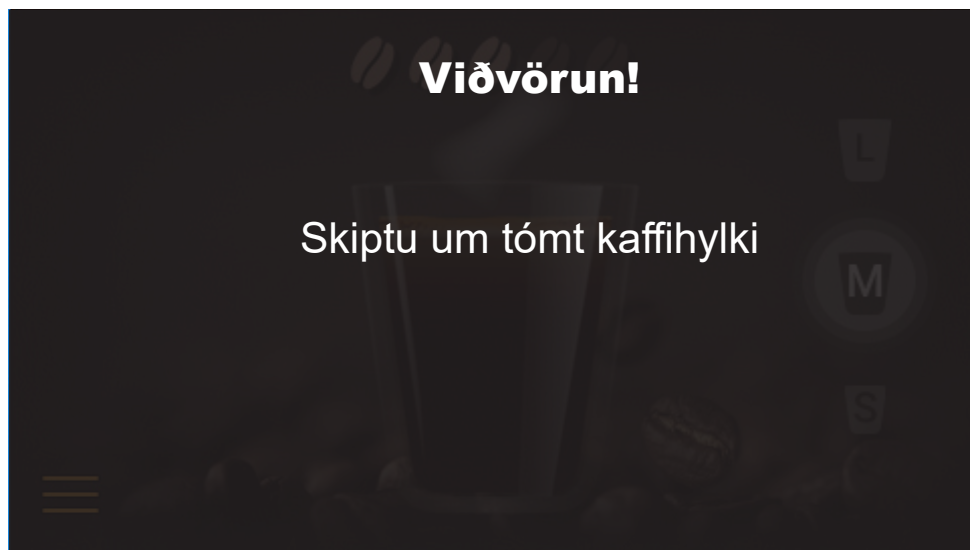


ATH.:  
*Allt forval er hægt að sameina hvert við annað.*



ATH.:  
*Ef þú ýtir á forval en ýtir ekki á afgreiðsluhnappinn mun kaffivélin fara aftur í sjálfgefið ástand eftir nokkrar sekúndur.*

## 8.5 Að setja í og fjarlægja kaffihylki



Ef þú velur drykk og samsvarandi kaffihylki er tómmt, verður drykkur ekki afgreiddur. VIÐVÖRUN - „skiptu um tómmt kaffihylki“ birtist á skjánum.

Afgreiðsla á heitu eða köldu vatni er enn möguleg.



**ATH.:**

*Þú getur sjálfur slegið inn númer stjórnanda í gegnum viðhaldsvalmyndina (sjá „Forritun kaffivélarinnar“)*

## 8.6 Skipt um tóm kaffihylki



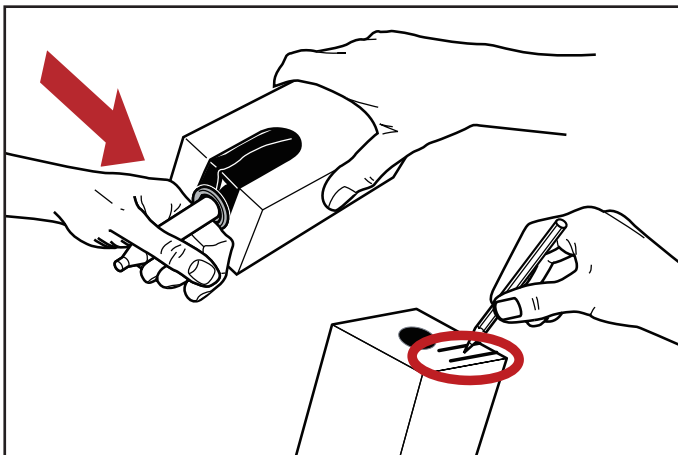
### ⚠ Aðvörðun

Áður en nýtt kaffihylki er sett í, skal fylgja leiðbeiningunum í kaflanum „Matvælaöryggisleiðbeiningar (HACCP)“.

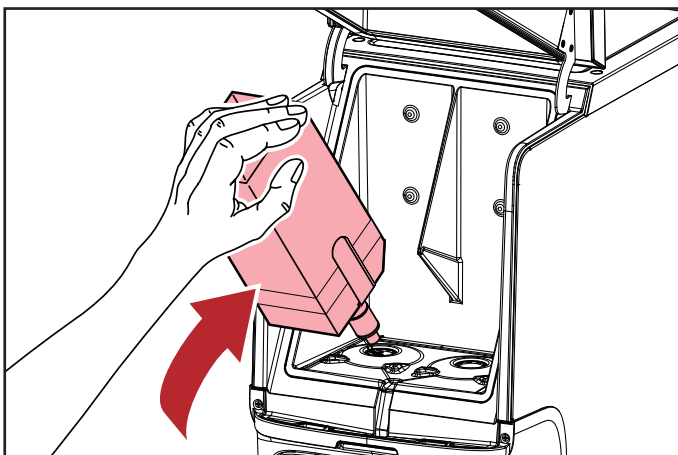
Lestu leiðbeiningarnar á kaffihylkinu. Notaðu aldrei skemmt kaffihylki. Ekki nota kaffihylki ef „Best fyrir“ dagsetningin er útrunnin.



1. Þvoðu hendurnar áður en þú snertir kaffihylki. Ekki nota frosið kaffihylki. Hristu síðan kaffihylkið að minnsta kosti 10 sinnum.



2. Fjarlægðu plastumbúðirnar og skrifaðu „Fyrningardagsetninguna“ á kaffihylkið. Fylgdu leiðbeiningunum á hylkinu til að opna skammtarann.



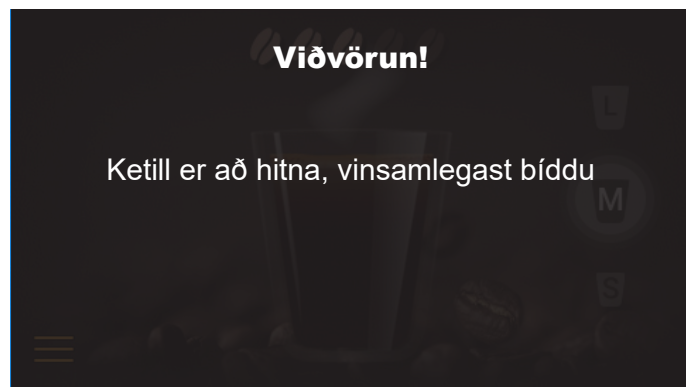
3. Opnaðu hurðina á kaffivélinni og settu kaffihylkið í. Lokaðu síðan hurð kaffivélar. Afgreiddu prófunardrykk.

## 8.7 Kveikt á kaffivél



### ⚠ Aðvörun

Gakktu úr skugga um að kaffivélin sé tengd við vatnsveitu.



1. Skrúfaðu frá vatnskrananum og settu rafmagnsklóna í. Kaffivélin byrjar að hita upp vatn og byrjar að kæla niður kælihólfíð. Lögun drykkja er stöðvuð þar til vatnið í katlinum hefur náð réttu hitastigi. Blikkandi hitamælir og viðvörunin - „Ketill er að hitna, vinsamlegast bíddu.“ birtist á skjánum.

2. Þegar vatnið hefur náð forstilltu hitastigi sýnir skjárin heimaskjáinn. Kaffivélin er nú tilbúin til notkunar.



ATH.:

*Það fer eftir hitunargetu tegundar kaffivélar en hitunin tekur 17 mínútur\* eða minna. Kæling hólsins getur tekið 20 klukkustundir eða minna.*

*\*Hitunartími við sjálfgefna aflstillingu: 200-240V, 1 fasa, 16A*



ATH.:

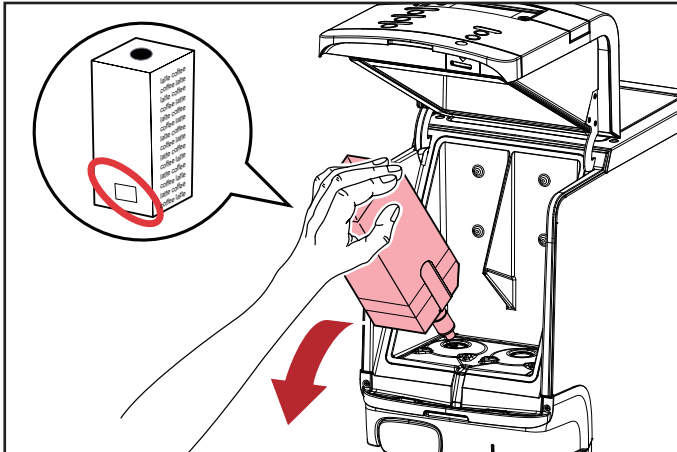
*Ef slökkt hefur verið á kaffivélinni í lengri tíma þarf að stilla dagsetningu og tíma þannig að kaffivélin og forrituð hreinsunahringrás séu virkjaðar aftur.*

## 8.8 Slökkt á kaffivél



### Viðvörðun

Ekki frysta kaffihylki!



1. Fjarlægðu kaffihylkið og athugaðu „fyrningardagsetningu“. Geymdu kaffihylkið í kæli þar til þú kveikir aftur á kaffivélinni. Þegar fyrningardagsetningin er liðin skal farga hylkinu.

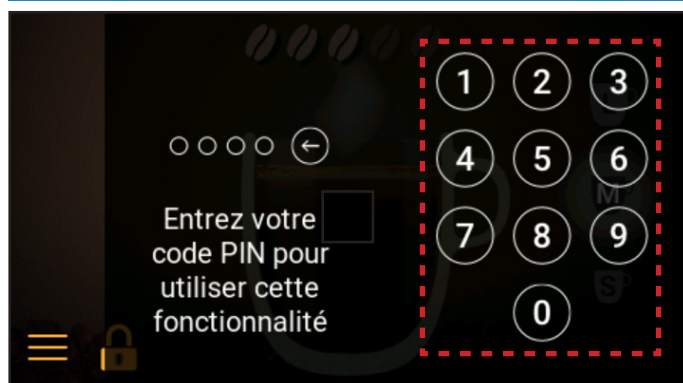


2. Hreinsaðu kaffivélina (Fylgdu leiðbeiningum í hluta 9.5 og 9.6). Taktu rafmagnsklóna úr innstungunni. Lokaðu fyrir vatnskranann.

## 8.9 Læsing/aflæsing kaffivélar



1. Þegar LOCK táknið birtist á skjánum er læst á afgreiðslu drykkjarins. Kæliholfið og ketillinn verða áfram í gangi. Ýttu á LOCK táknið til að opna vélina.



2. Sláðu inn PIN (1234) til að fá aðgang.



3. Þá verður vélin aflæst.

## 9- ÞRIF

### 9.1 Öryggi við þrif

#### **Hætta**



Ekki snerta spennuhafandi kapla og íhluti með blautum höndum. Fylgdu slysavarnarákvæðum við meðhöndlun rafmagns. Aftengdu aflgjafa CAFITESSE QUANTUM TOUCH fyrir viðhald, hreinsun og viðgerðir og gakktu úr skugga um að hann virkjast ekki aftur.

#### **Viðvörðun**



Notaðu aðeins hreinsiefni sem henta fyrir matarumhverfi og sem JDE hefur mælt með til að þrifa vélina þína. Óviðeigandi hreinsiefni sem ekki hafa verið samþykkt af JDE geta valdið auknu sliti eða valdið vélargöllum. Fylgdu alltaf notkunarleiðbeiningum og öryggisráðleggingum frá framleiðanda!



Fletir við hátt hitastig inni í kaffivélinni! Kældu vélina fyrir þrif og viðhald.

Ítarleg þrif og viðhald skipta sköpum til að tryggja að drykkirnir sem vélin afgreiðir uppfylli strangar kröfur um hreinlæti.

Þjónustan sem sjálfvirka hreinsunarkerfið býður upp á er gott dæmi um þetta.

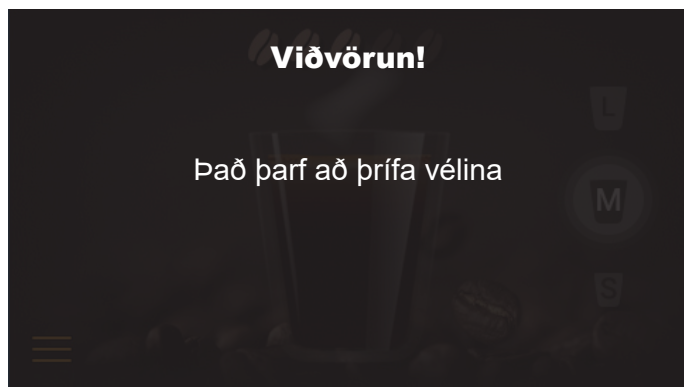
Nauðsynlegt er að þrif- og viðhaldsleiðbeiningum sé fylgt til að tryggja hágæða drykki og hollustu og áreiðanlega notkun vélarinnar. Aðeins með því að sinna viðhaldi vandlega og fylgjast með þrif- og viðhaldstímabili geturðu tryggt rétta virkni vélarinnar og bestu gæði kaffidrykkja fyrir ánægju viðskiptavina.

## 9.2 Þrifverklag



### ⚠ Aðvörðun

Það er skylda að keyra „Þrif“ forritið að minnsta kosti einu sinni í viku til að tryggja öryggi matvæla.



Mynd 1

Það eru tvö mismunandi þrifforrit:

- „Skolun“ drykkjarúttaksrörs.
- „Þrif“ fyrir kælihólfið og drykkjarúttaksrör.

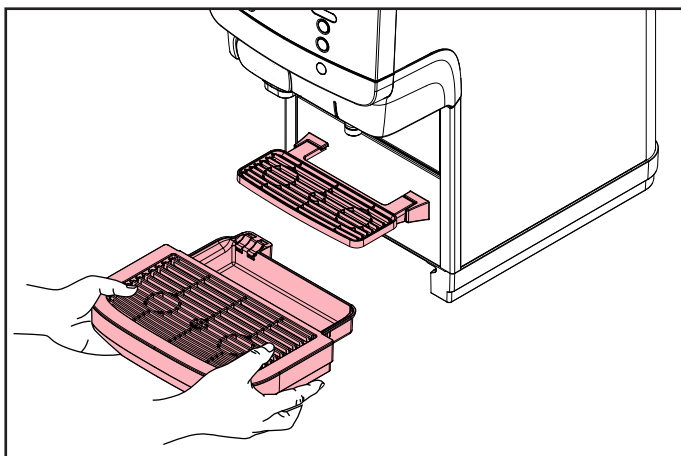
Þjónustuaðili getur valið vikudaga fyrir „Skolun“ og „Þrif“ forrit í valmynd stjórnanda undir „ÞRIFDAGAR“.

### Hvenær á að þrífa kaffivélina

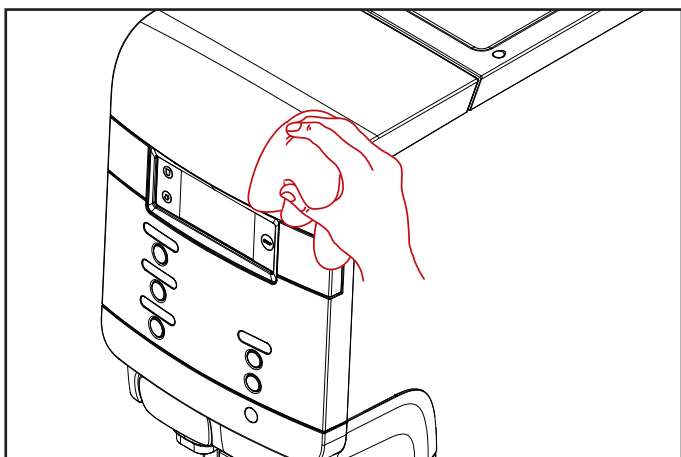
Keyrðu þrifforritið þegar viðvörðun birtist á skjánum (sjá Mynd 1).

Ef kaffivélin er ekki þrifuð og/eða skuluð innan 24 klukkustunda mun vélin loka fyrir afgreiðslu. Þrifforritið verður að ljúka þrifum áður en kaffivélin afgreiðir drykki á ný.

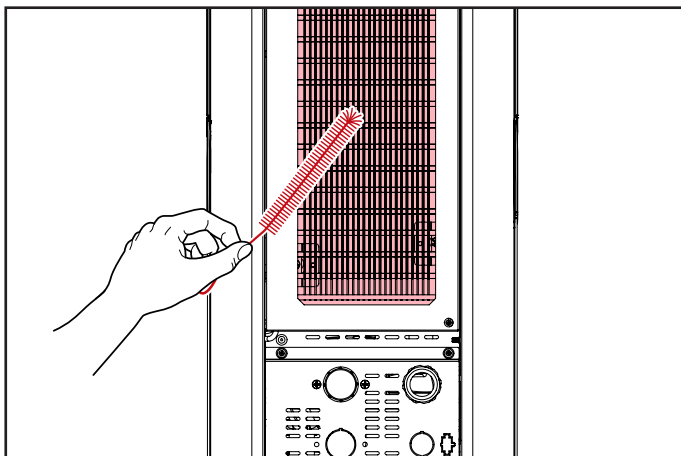
### 9.3 Þrif að utan



1. Fjarlægðu lekabakkann og bollabakkann. Tæmdu lekabakkann ef þörf krefur. Þrífðu lekabakkann og bollabakkann með klút eða bursta undir volgu rennandi vatni. Annað hvort í uppþvottavél í 15 mínútur í volgu vatni með hreinsiefni, samþykkt af matvælaðnaði.



2. Þrífðu kaffivélina að utan með rökum, hreinum klúti.



3. **Þrífðu grind þéttis:** Gakktu úr skugga um að bakhlið vélarinnar snúi að hreinsiefninu. Notaðu burstann til að þrifa þétti. (Regluleg þrif mánaðarlega, eða oftar ef komið er fyrir á rykugum stað.). Færðu vélina aftur í vinnustöðu.



ATH.:  
Það er ráðlagt að þrifa kaffivélina að utanverðu daglega.



ATH.:  
Notkun sterkra hreinsiefna eins og alkóhóls gæti skaðað yfirborð vélarinnar varanlega.

## 9.4 Skolun

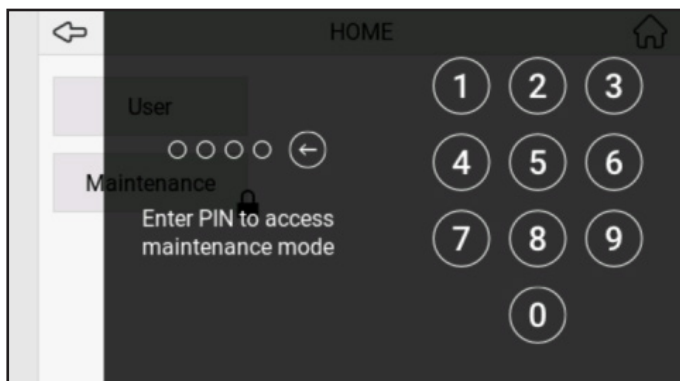
### ⚠ Viðvörðun



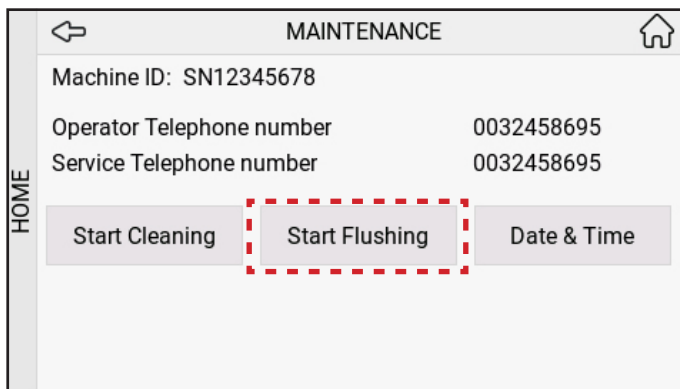
Skolvatnið er mjög heitt! Forðastu bruna! Haltu höndum og öðrum líkamshlutum frá kaffivélinni í skolferlinu. Aldrei skal leyfa börnum að framkvæma skolverklag.



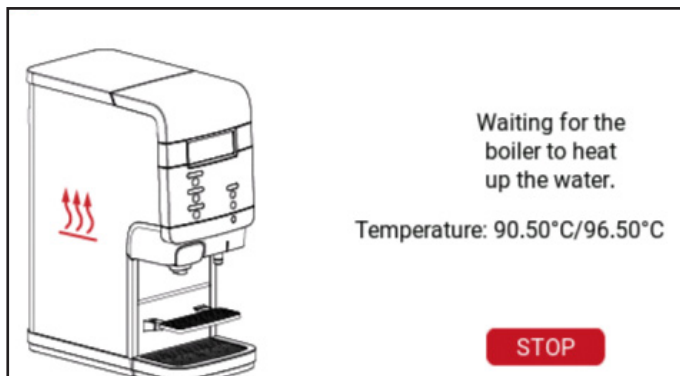
1. Ýttu á (A) og ýttu síðan á (B) til að fara í stillinguna VIÐHALD.



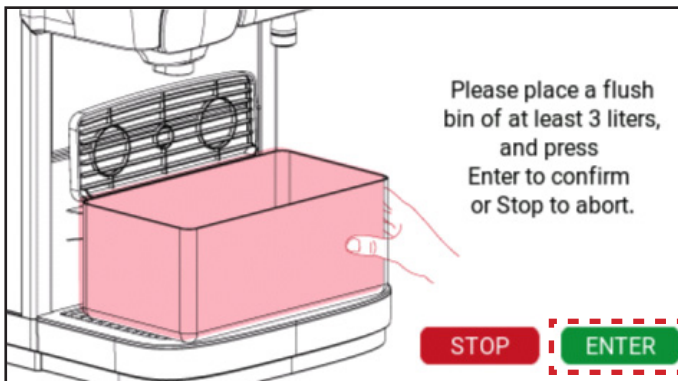
2. Sláðu inn PIN til að fá aðgang að viðhaldsstillingu.



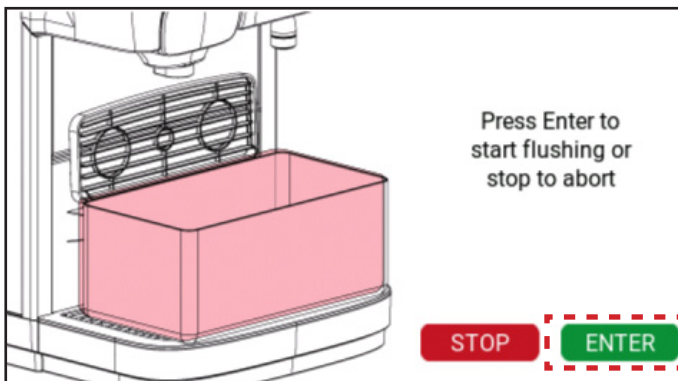
3. Ýttu á „Hefja skolun“.



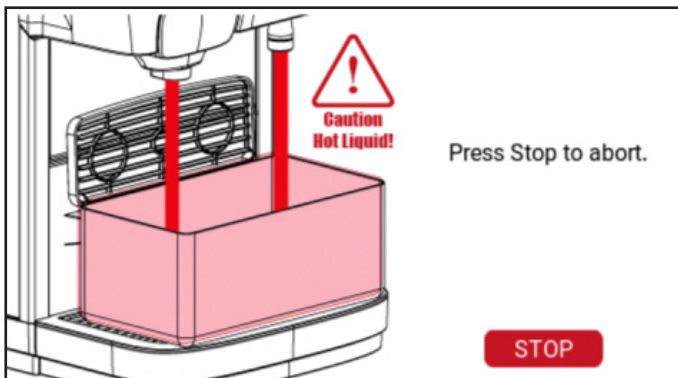
4. Bíður eftir að ketillinn hiti vatnið.



5. Komdu skolunaríláti undir og ýttu á „Enter“.



6. Ýttu á enter til að byrja að skola.



7. Bíddu þar til skolun er lokið. Til að hætta, ýttu á „STOP“ hnappinn.

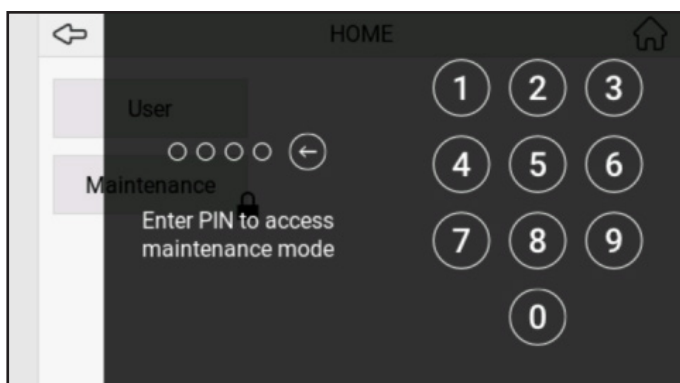


ATH.:  
þú getur skolað kaffivélina hvenær sem er.

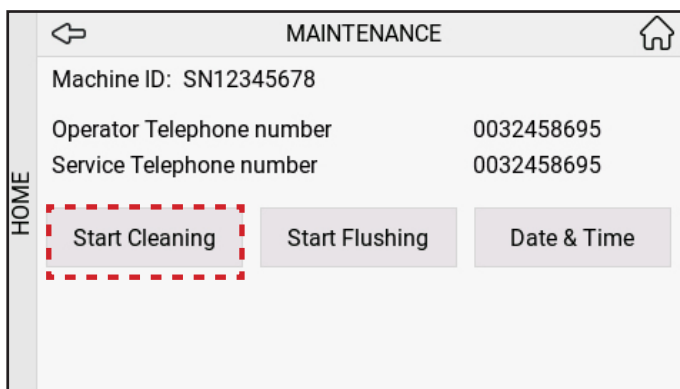
## 9.5 Þrif - Q100 & Q300



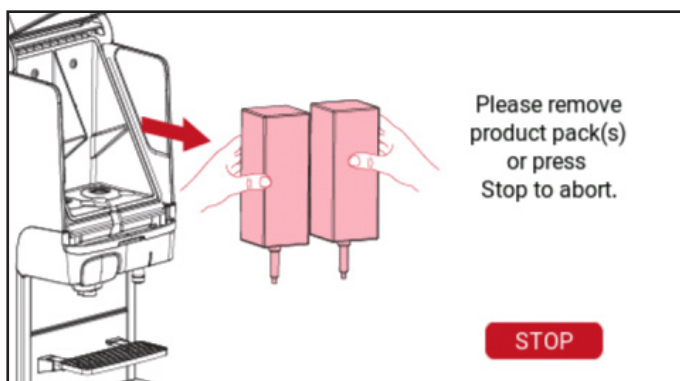
1. Ýttu á (A) og ýttu síðan á (B) til að fara í stillinguna VIÐHALD.



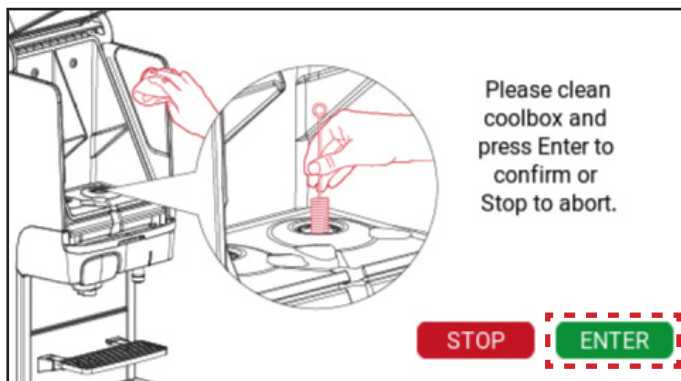
2. Sláðu inn PIN til að fá aðgang að viðhaldsstillingu.



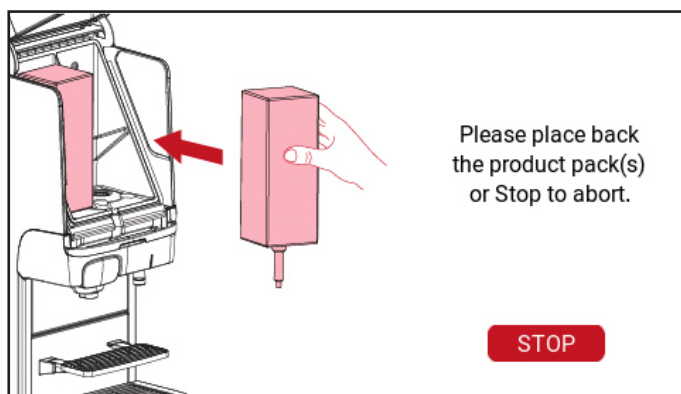
3. Ýttu á „Hefja skolun“.



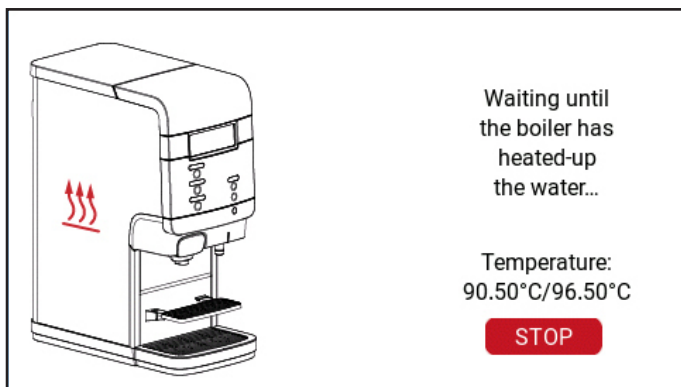
4. Fjarlægðu kaffihylki.



5. Þrífðu kæliboxið og ýttu á „Enter“.



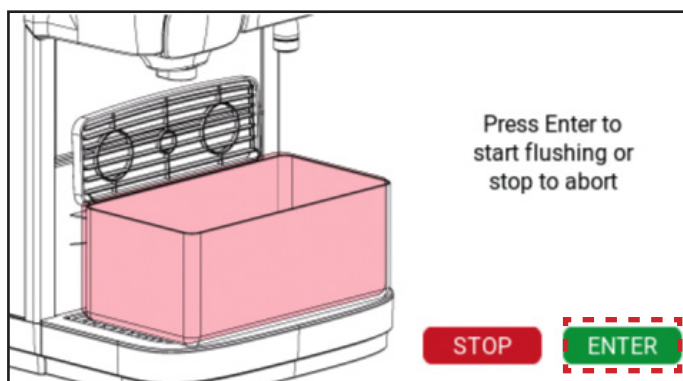
6. Komdu kaffihylki eða -hylkjum aftur fyrir.



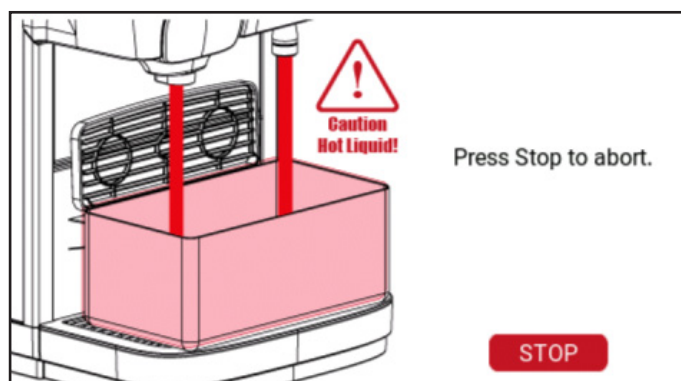
7. Bíddu þar til ketillinn hitar vatnið.



8. Komdu skolunaríláti undir og ýttu á „Enter“.



9. Ýttu á enter til að byrja að skola.



10. Bíddu þar til skolun er lokið.



11. Fjarlægðu og þrífðu lekabakkann.

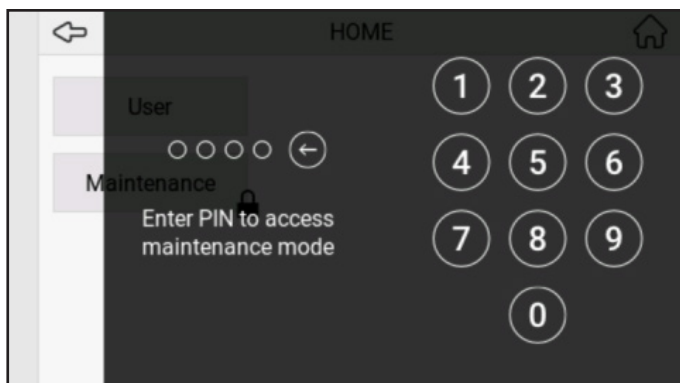


12. Eftir að hafa þrifið lekabakkann skaltu koma honum aftur fyrir.

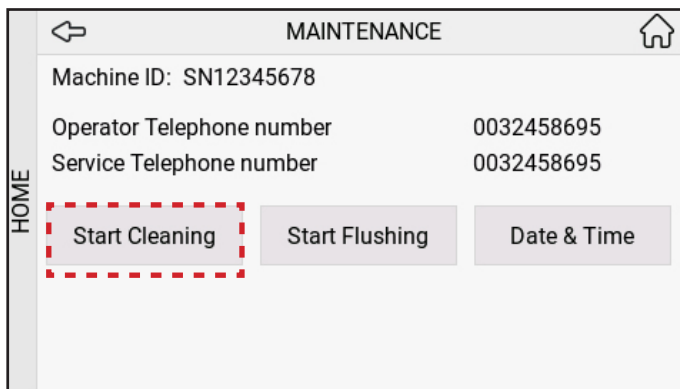
## 9.6 Þrif - Q200



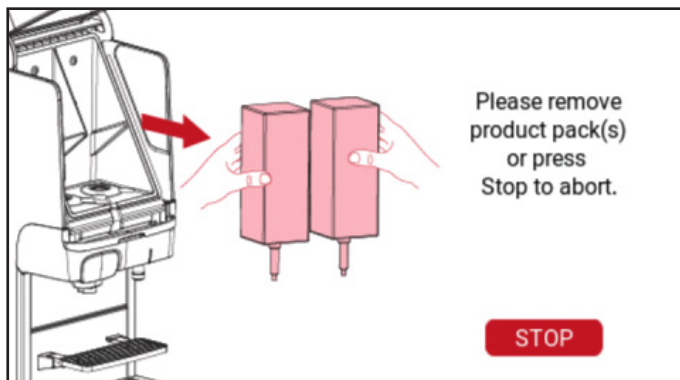
1. Ýttu á (A) og ýttu síðan á (B) til að fara í stillinguna VIÐHALD.



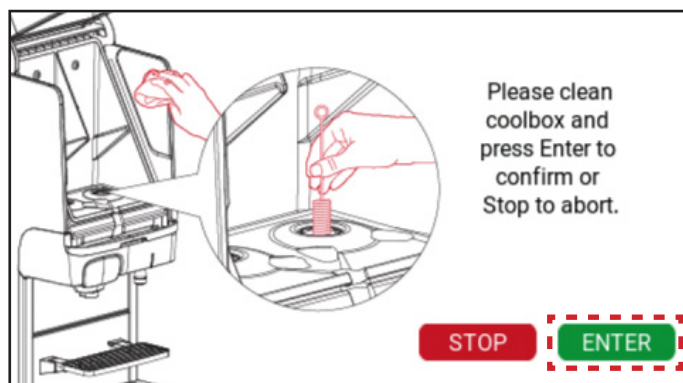
2. Sláðu inn PIN til að fá aðgang að viðhaldsstillingu.



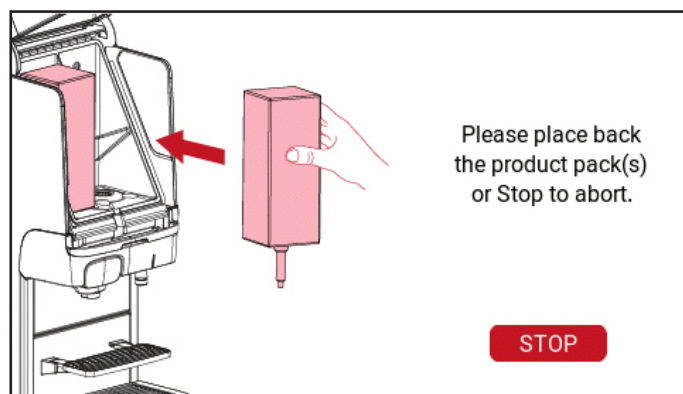
3. Ýttu á „Hefja skolun“.



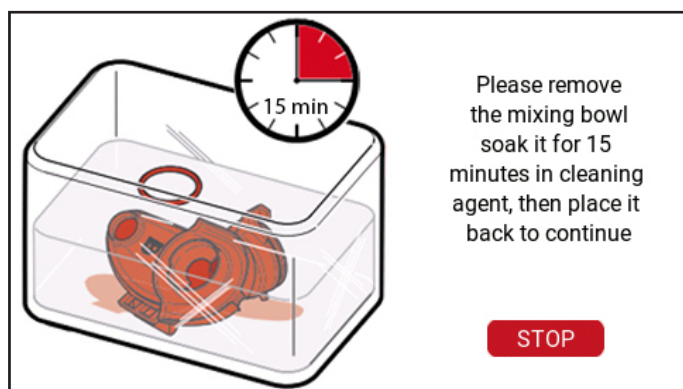
4. Fjarlægðu kaffihylki.



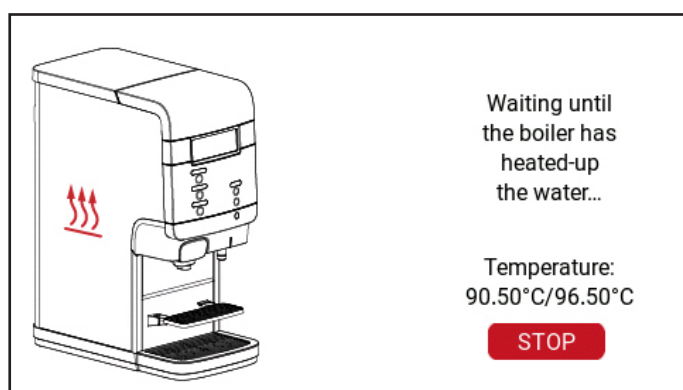
5. Þrífðu kæliboxið og ýttu á „Enter“.



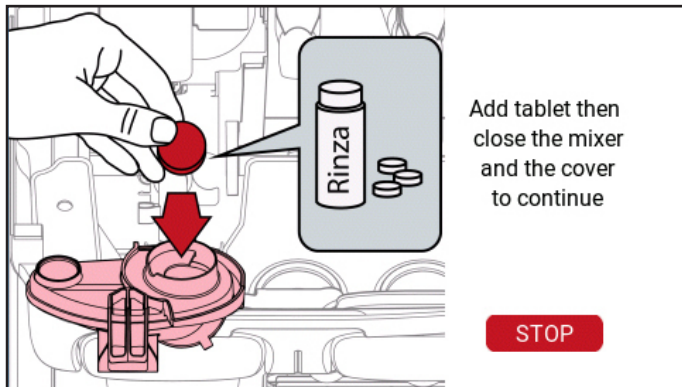
6. Komdu kaffihylki eða -hylkjum aftur fyrir.



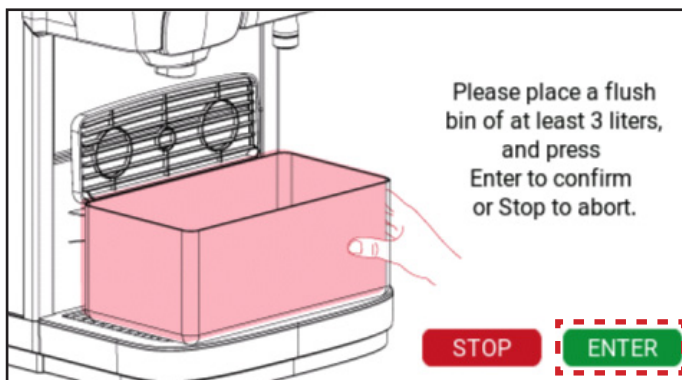
7. Skiptu um blöndunarskálina.  
Leggðu í bleyti í 15 mínútur í hreinsiefni.



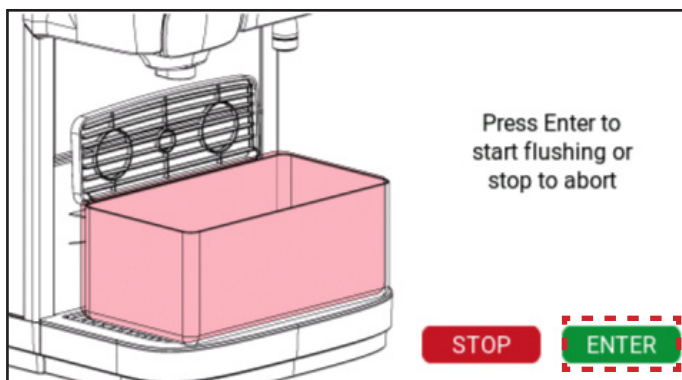
8. Bíddu þar til ketillinn hitar vatnið.



9. Settu töflu í blandarann.  
Lokaðu blandaranum og hlífinni.



10. Komdu skolunaríláti undir og ýttu á „Enter“.



11. Ýttu á enter til að byrja að skola.



12. Bíddu þar til skolun er lokið.



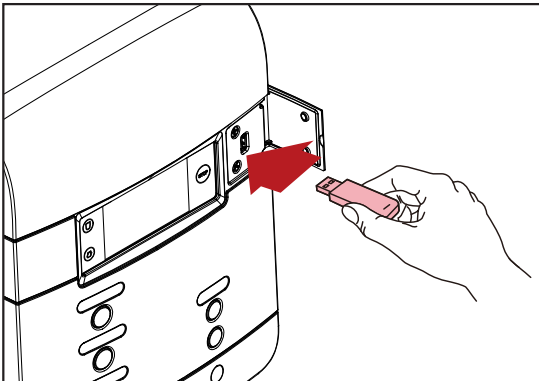
13. Fjarlægðu og þrífðu lekabakkann.



14. Eftir að hafa þrifið lekabakkann skaltu koma honum aftur fyrir.

## 10- FORRITUN NOTANDA

### 10.1 Virkjun stjórnanastillingar



Fjarlægðu lokið og komdu fyrir minnislykli stjórnananda sem fylgir með.

Það ræsir stillingu stjórnananda þegar í stað.

Vinsamlegast hafðu í huga að sum atriði kunna að hafa verið afvirkjuð af þjónustuaðilanum. Hafðu samband við birgja Cafitesse ef þú þarft að breyta stillingum þínum.

Eftirfarandi valmyndir eru tiltækar:

- Stillingar notendaviðmóts - stilla birtustig og skjá
- Dagsetning / tími - stilla dagsetningu og tíma
- Tungumál - stilla tungumál
- Sparnaðarstillingar - stilla sparnaðartíma
- Sumar- / vetrartími - stilla sjálfvirka aðlögun sumar-/vetrartíma
- Happy hour - stilla tímabil þegar drykkir eru ókeypis.
- Greiðsla - stilla drykkjarverð og greiðslumáta
- Óendurstillanlegir teljarar - lesa teljara
- Þrífáætlun - stilla þríf dag
- Endurstillanlegir teljarar - lesa og endurstilla teljara
- Vatnskerfi - stilla vatnssíu
- Kerfisupplýsingar. - lesa upplýsingar kerfisins
- Samskiptaupplýsingar - slá inn samskiptaupplýsingar
- Viðhaldspinn - þríf og skolun
- Alþjóðlegar drykkjarstillingar - stilla magn og styrk drykkjarins



ATH.:

Afgreiðsluforritun er ekki tiltæk alls staðar. Sumar valmyndir gætu verið afvirkjaðar en slíkt ræðst af afgreiðsluuppsetningu.

## 10.2 Stillingar notendaviðmóts

←

UI Settings

🏠

Screen Intensity

Active brightness: 15 % [15-100]

Screensaver brightness: 15 % [15-100]

Screensaver delay: 00:00

Add to screen display:

Fridge temperature: ☐

Time: ☐

←

UI Settings

🏠

Hot Liquids Warning ☐

Unit Selection

Temperature: Celsius (°C) ▼

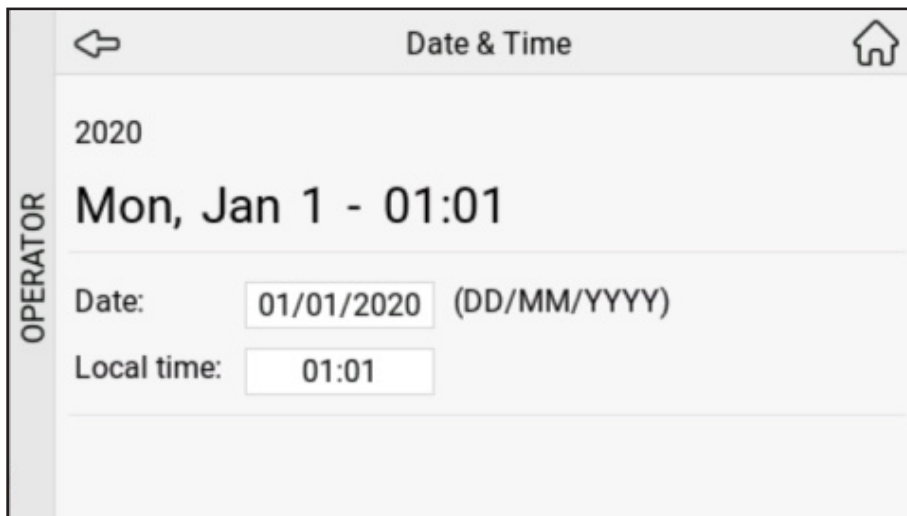
Time format: 24h ▼

Date format: DD/MM/YYYY ▼

System: Metric (L/ml/gr) ▼

Í valmynd stillinga notendaviðmóts geturðu stillt birtustig skjás og skjá. Þú getur stillt einingasnið skjásins.

### 10.3 Dagsetning/tími



← Date & Time →

2020

Mon, Jan 1 - 01:01

Date: 01/01/2020 (DD/MM/YYYY)

Local time: 01:01

OPERATOR

Í valmyndinni Dagsetning / tími er hægt að stilla dagsetningu og tíma.

### 10.4 Tungumál



← Language →

| Language List | Selected Languages |
|---------------|--------------------|
| 中文            | English            |
| Čeština       | Nederlands         |
| Dansk         | Français           |
| Suomalainen   |                    |
| Deutsch       |                    |

OPERATOR

Í tungumálavalmýndinni er hægt að velja hvaða tungumál notandinn getur valið úr, þar á meðal útlitsröð og sjálfgefið tungumál.

## 10.5 Sparnaðarstillingar

←

ECO mode

🏠

Eco Mode Enabled:

☒

Eco Control Mode

ECO mode ▼

ECO mode temperature:

60.0 °C [0.0-96.5]

Wakeup Enabled:

☒

Wakeup Timeout (minutes):

10 [1-60]

Holiday Mode Enabled:

☒

Holiday Period (days):

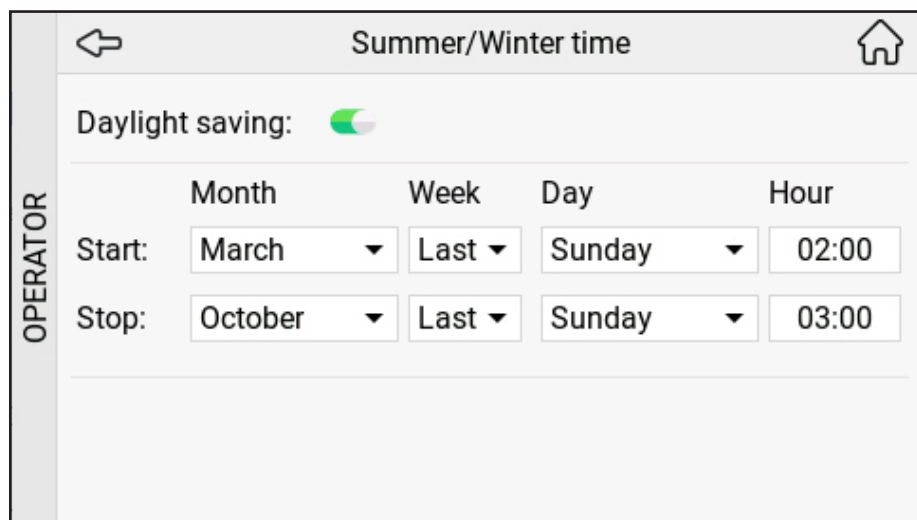
2 [1-4]

OPERATOR

| Day       | Full day                 | Eco End | Eco Begin | Copy |
|-----------|--------------------------|---------|-----------|------|
| Monday    | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     | 📄    |
| Tuesday   | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     | 📄    |
| Wednesday | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     | 📄    |
| Thursday  | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     | 📄    |
| Friday    | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     | 📄    |
| Saturday  | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     | 📄    |
| Sunday    | <input type="checkbox"/> | 06:45   | 19:00     |      |

Í valmyndinni Sparnaðarstillingar getur þú virkjað eða afvirkjað sparnaðarstillingar, stillt sjálfvirka vakningu, sem gerir notanda kleift að trufla sparnaðarstillingu þegar þörf krefur til að laga drykk og stillt klukkustundir á hverjum degi vikunnar fyrir sparnaðarstillingu.

## 10.6 Sumar- / vetrartími



|        | Month   | Week | Day    | Hour  |
|--------|---------|------|--------|-------|
| Start: | March   | Last | Sunday | 02:00 |
| Stop:  | October | Last | Sunday | 03:00 |

Í sumar-/vetrartímavalmyndinni geturðu stillt sjálfvirka aðlögun sumar-/vetrartíma.

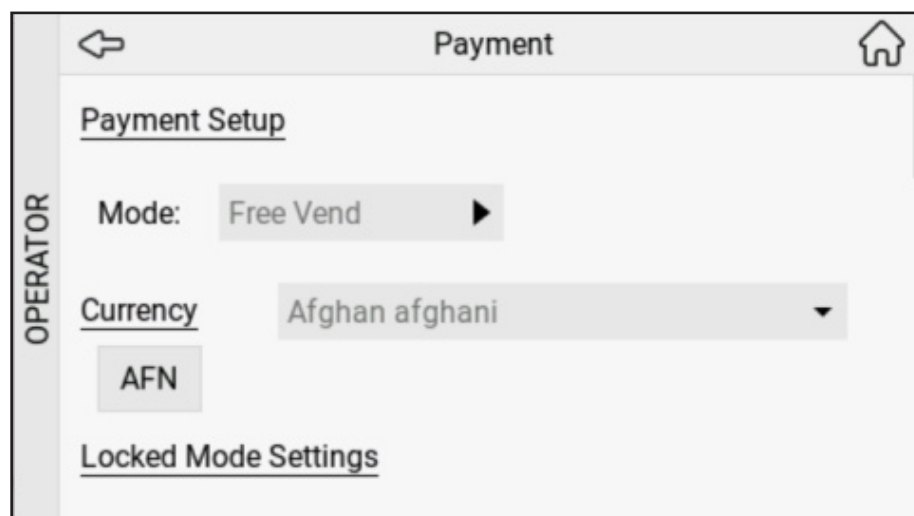
## 10.7 Happy hour



| Day       | Enable                   |
|-----------|--------------------------|
| Monday    | <input type="checkbox"/> |
| Tuesday   | <input type="checkbox"/> |
| Wednesday | <input type="checkbox"/> |
| Thursday  | <input type="checkbox"/> |
| Friday    | <input type="checkbox"/> |

Í valmyndinni Stillingar Happy Hour getur þú stillt fjóra ókeypis afgreiðslutíma á öllum dögum þegar hægt er að afgreiða drykki án greiðslu eða virkjað eða afvirkjað Happy Hour ef við á.

## 10.8 Greiðsla



**Payment**

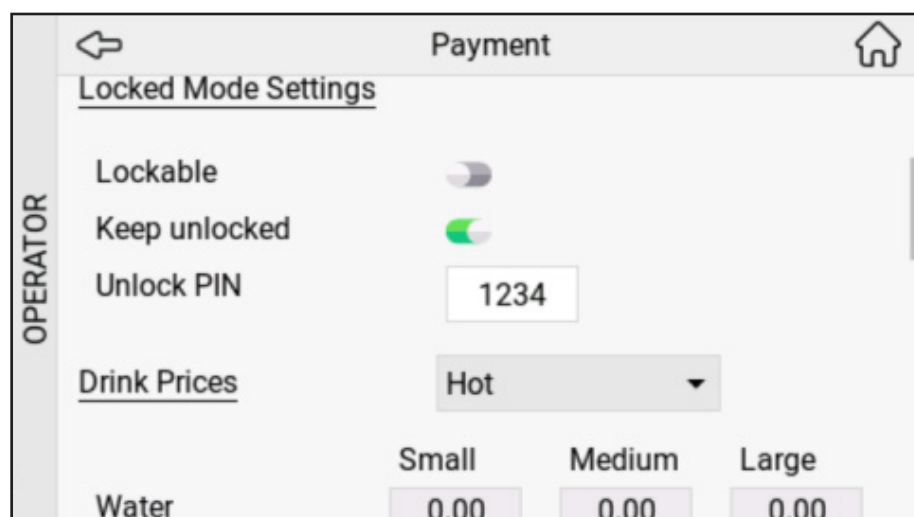
Payment Setup

Mode: Free Vend ▶

Currency: Afghan afghani ▼

AFN

Locked Mode Settings



**Payment**

Locked Mode Settings

Lockable ☐

Keep unlocked ☒

Unlock PIN: 1234

Drink Prices

Hot ▼

|       | Small | Medium | Large |
|-------|-------|--------|-------|
| Water | 0.00  | 0.00   | 0.00  |

Í greiðsluvalmyndinni er hægt að velja greiðslumáta, velja gjaldmiðil og stilla drykkjarverð.

## 10.9 Óendurstíllanlegir teljarar

←

Non-resettable Counters

🏠

Drink:

Water

OPERATOR

|      |        |     |
|------|--------|-----|
|      |        | Hot |
| Paid | Small  | 0   |
|      | Medium | 0   |
|      | Large  | 0   |
|      | Total  | 0   |
|      | Small  | 0   |

←

Non-resettable Counters

🏠

OPERATOR

|           |           |   |
|-----------|-----------|---|
|           | Large     | 0 |
|           | Total     | 0 |
| Free      | Small     | 0 |
|           | Medium    | 0 |
|           | Large     | 0 |
|           | Total     | 0 |
| Pots      | (in cups) | 0 |
| Free flow | (in cups) | 0 |

Í valmyndinni Óendurstíllanlegir teljarar geturðu lesið drykkina sem afgreiddir eru með því að velja hvern drykk fyrir sig.

## 10.10 Þrifáætlun

←

Cleaning Schedule

🏠

OPERATOR

Cleaning regime enabled ☒

Cleaning compulsory ☐

| Day            | Clean & Flush                       | Flushing Only            |
|----------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Valid schedule |                                     |                          |
| Monday         | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tuesday        | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Wednesday      | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Thursday       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Friday         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Saturday       | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Sunday         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

Í valmyndinni Þrifdagur getur þú stillt þann dag sem kaffivélin óskar sjálfkrafa eftir þrifum með því að velja Já fyrir sjálfvirka beiðni á þeim degi eða Nei til að koma í veg fyrir þrifbeiðni á þeim degi.



ATH.:

Þú getur stillt fleiri þrifdaga en lágmarksfjöldi daga segir til um, ef þörf krefur.

## 10.11 Endurstíllanlegir teljarar



← Resettable Counters →

Drink: Water ▼

OPERATOR

|      |        |     |
|------|--------|-----|
|      |        | Hot |
| Paid | Small  | 0   |
|      | Medium | 0   |
|      | Large  | 0   |
|      | Total  | 0   |
|      | Small  | 0   |



← Resettable Counters →

Free

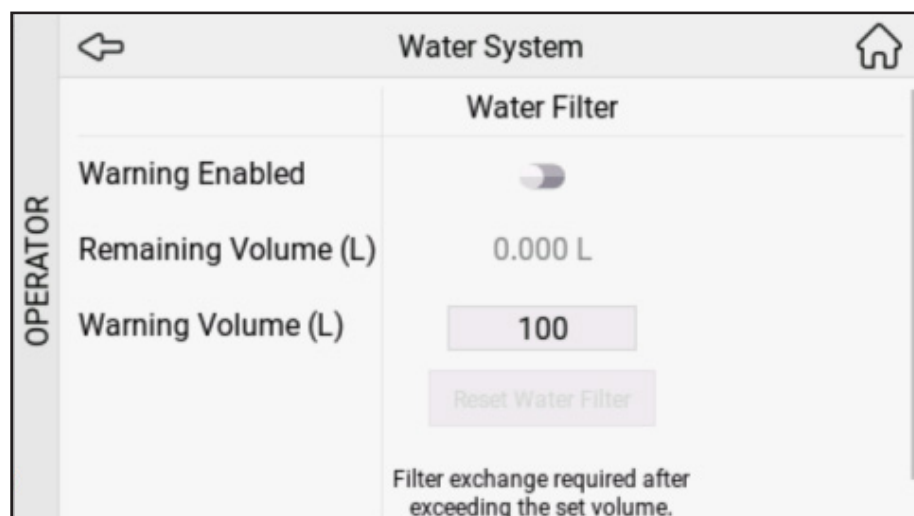
OPERATOR

|           |           |   |
|-----------|-----------|---|
|           | Small     | 0 |
|           | Medium    | 0 |
|           | Large     | 0 |
|           | Total     | 0 |
| Pots      | (in cups) | 0 |
| Free flow | (in cups) | 0 |

Reset all counters

Í valmyndinni Endurstíllanlegir teljarar getur þú skoðað afgreidda drykki frá síðustu endurstillingu með því að velja hvern drykk fyrir sig eða endurstíllt alla teljara fyrir drykk í einu með því að ýta á Alla.

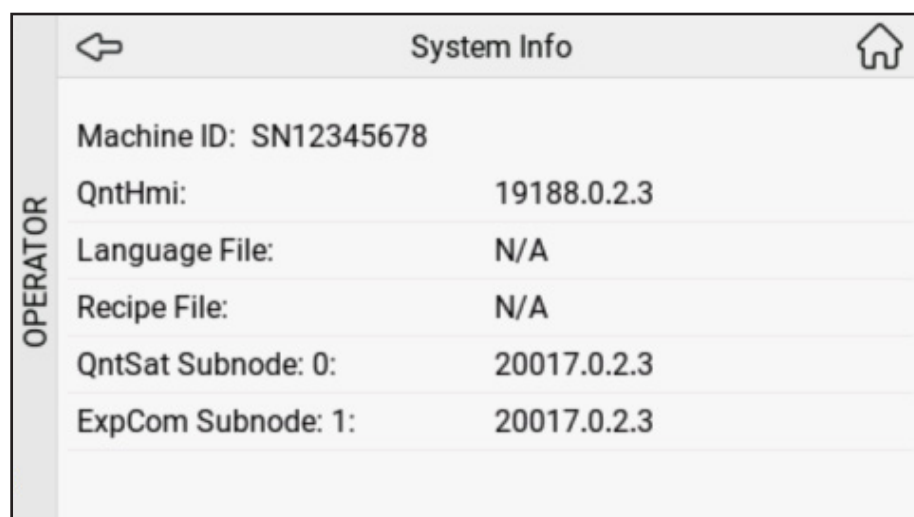
## 10.12 Vatnskerfi



The screenshot shows the 'Water System' interface with a 'Water Filter' section. On the left, there is a vertical label 'OPERATOR'. The 'Water Filter' section includes a toggle for 'Warning Enabled', a display for 'Remaining Volume (L)' showing '0.000 L', and a numeric input for 'Warning Volume (L)' set to '100'. Below these is a 'Reset Water Filter' button. At the bottom, a message states: 'Filter exchange required after exceeding the set volume.'

Í valmyndinni Vatnskerfi geturðu kveikt eða slökkt á viðvöruninni og athugað eftirstandandi rúmmál fyrir vatnssíu.

## 10.13 Kerfisupplýsingar



The screenshot shows the 'System Info' interface. On the left, there is a vertical label 'OPERATOR'. The interface displays the following information:

- Machine ID: SN12345678
- QntHmi: 19188.0.2.3
- Language File: N/A
- Recipe File: N/A
- QntSat Subnode: 0: 20017.0.2.3
- ExpCom Subnode: 1: 20017.0.2.3

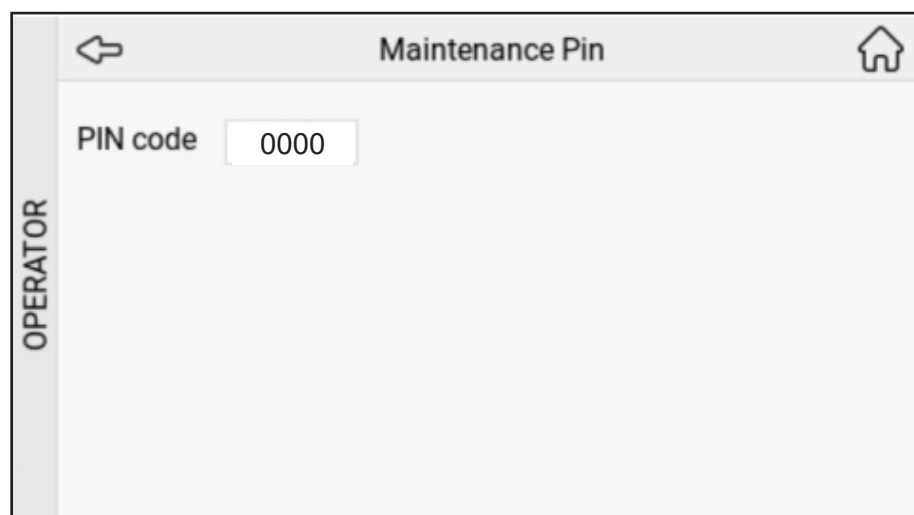
Í valmyndinni Kerfisupplýsingar er hægt að fá upplýsingarnar „Auðkenni vélar“, „QntHmi“, „Tungumálaskrá“, „Uppskriftarskrá“, „QntSat undirhnútur“ og „ExpCom undirhnútur“.

## 10.14 Samskiptaupplýsingar



Í valmyndinni Samskiptaupplýsingar geturðu stillt símanúmer stjórnanda og þjónustunnar.

## 10.15 PIN-viðhaldsnúmer



Í valmyndinni PIN-viðhaldsnúmer er hægt að stilla PIN-númer.

## 10.16 Alþjóðlegar drykkjarstillingar



Í valmyndinni Alþjóðlegar drykkjarstillingar með því að draga sleðann til vinstri eða hægri geturðu stillt Alþjóðlegan styrkleika og Alþjóðlegt magn. Þú getur skoðað nýja styrkleikaprósentu (XX%).

## 11- SKJÁSKILABOÐ OG BILANALETIT

| Tákn                                                                                | Skjáskilaboð          | Orsök                                                                                                              | Aðgerð                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Fylla á rétt hylki    | Tæma innihaldshylki (hægra megin)                                                                                  | Skipta um hægra innihaldshylki                                                                                                                                 |
|    | Fylla á vinstra hylki | Tæma innihaldshylki (vinstra megin)                                                                                | Skipta um vinstra innihaldshylki                                                                                                                               |
|    | Fylla á bæði hylki    | Kaffihylkin eru:<br>1. Tómt<br>2. Ranglega sett í<br>3. Ekki til staðar                                            | Skiptu um tóm kaffihylki.<br>Athugaðu hvort að kaffihylkið sé rétt sett í.<br>Komdu fyrir kaffihylki.<br>Hringdu í stjórnandann þegar númer er sýnt á skjánum. |
|  | -                     | Hreinsun nauðsynleg.<br>Kaffivélina verður að þrifa.                                                               | Keyrðu "Þrif" forritið innan 24 klukkustunda. Hringdu í stjórnandann ef númerið er sýnt á skjánum.                                                             |
|  | Þrif nauðsynleg       | Hreinsun nauðsynleg.<br>Afgreiðsla drykkja er hindruð vegna þess að kaffivélin var ekki þrifið eins og áætlað var. | Keyrðu "Þrif" forritið strax. Hringdu í stjórnandann ef númerið er sýnt á skjánum.                                                                             |

## 12- VALKOSTIR

Eiginleikarnir og valkostirnir sem taldir eru upp í þessum hluta eiga ekki við í hverju landi. Vinsamlegast hafðu samband við Cafitesse kerfisbirginn þinn til að fá frekari upplýsingar.

### 12.1 Hugbúnaðarvalkostir

Að beiðni viðskiptavina getur þjónustutæknaðilinn kveikt eða slökkt á tilteknum aðgerðum kaffivélarinnar þinnar.

Dæmi:

- Aðrar stillingar fyrir drykkjaruppskriftir, afbrigði, styrkleika eða bollarúmmál.
- Kveikja/slökkva á forstilltu vali eins og drykkjarstyrk (mildur, eðlilegur, sterkur) eða bollastærð (lítill, miðlungs, stór).
- Skömmtnun eða samfelld afgreiðsla.
- Sérniðnar orkusparnaðarstillingar.
- Sérniðnar hreinsunarstillingar í samræmi við óskir þínar.

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.  
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, Kína

[www.crem.coffee](http://www.crem.coffee)